

**LA SEMAINE A RADIO-CANADA**

• DU 16 AU 22 MARS 1963 • VOL. XIII, No 25 (10¢)

JACQUES BREL DONNERA UN RÉCITAL À LA TÉLÉVISION, LE 21 MARS À 9 HEURES • VOIR ARTICLE EN PAGE 4.



**"SOIRÉE AU THÉÂTRE ALCAN"  
LE THÉÂTRE DES PRAIRIES DANS  
UNE COMÉDIE DE M.-G. SAUVAJON:  
"AU PETIT BONHEUR"**



■ Le réalisateur Fernand Quirion invite les téléspectateurs de Radio-Canada au Théâtre des Prairies, le dimanche 17 mars à 8 h. 30, pour une *Soirée au Théâtre Alcan*.

À l'affiche, à la sympathique salle de Jean Duceppe ce soir-là, une comédie légère de Marc-Gilbert Sauvajon intitulée *Au petit bonheur*. Interprétée par Robert Gadouas, Andrée Lachapelle, Margot Campbell, Gérard Poirier et François Cartier, la pièce de Marc-Gilbert Sauvajon sera présentée dans des décors signés Jean-Claude Rinfret. La mise en scène est réglée par François Cartier.

Vous connaissez Marc-Gilbert Sauvajon? Non? Mais si. Réfléchissez un peu. Rappelez-vous les titres de certaines oeuvres jouées ces dernières années soit à la télévision, soit sur les scènes montréalaises. Pensez au Stella et au rôle magnifique de Yvette Brind'Amour dans *Adorable Julia*. Pensez au *Théâtre populaire* qui présentait, en 58, *Tapage nocturne*. Pensez également à d'autres titres de pièces ou de films que vous n'avez pas forcément vus mais qui vous mettront sur la piste. Pensez à *la Belle du château*, *l'Amant de paille*,

*l'Oiseau de verre*, *Rêves à forfait*, *George et Margaret*, *les Enfants d'Edouard*, *Ninotcha*, *Treize à table*, *la Gueule du loup*, *Ne quittez pas*, *Collection Dressen* et *le Vélo devant la porte*.

Alors, vous y êtes? Ces titres vous disent quelque chose? Ils vous disent en tout cas que Marc-Gilbert Sauvajon est pour le moins un auteur prolifique: quinze pièces en moins de trente ans, plus des adaptations (notamment *l'Amour des quatre colonels*, présenté à une *Soirée au Théâtre Alcan*), ainsi qu'une spirituelle histoire du théâtre intitulée *Trois mille ans dans un fauteuil*.

Ce n'est certes pas M. Sauvajon père qui aurait pu prédire une aussi brillante carrière à son héritier. Le digne bourgeois estimait en effet que la seule carrière vraiment brillante à laquelle son fils devrait se vouer serait la Carrière. Il voulait en faire un diplomate. Il faut croire que, malgré tout, le père Sauvajon avait un tout petit peu raison puisque Marc-Gilbert, après avoir séché ses cours de droit, usa de toute sa diplomatie pour persuader sa famille, les directeurs de théâtre et le public parisien

qu'il était un grand auteur dramatique.

Si les débuts furent difficiles, l'immense succès que remporte aujourd'hui Marc-Gilbert Sauvajon prouve indubitablement la qualité de son théâtre. Et ce n'est pas d'hier. En 1954, la télévision canadienne n'avait pas deux ans, le *Téléthéâtre* présentait *Au petit bonheur*. Le publicitaire de l'époque citait des extraits des critiques parisiennes lues en 1944, après la première, et en 1948 lors de la reprise. En 1944, Parrot écrivait, dans les *Lettres françaises*: « Marc-Gilbert Sauvajon se sert, avec un art consommé, d'expressions à l'emporte-pièce tirées du langage courant qui, placées aux bons endroits, provoquent un rire d'une qualité telle qu'on aimerait l'entendre chez nous dans toutes les salles. Heureux Sauvajon qui donne à son public l'envie d'avoir de l'esprit. »

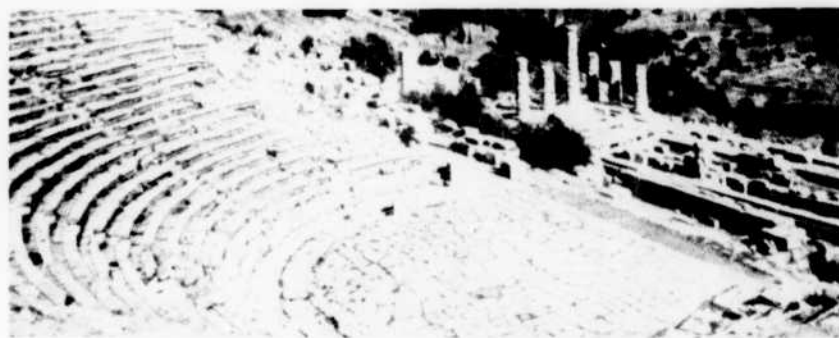
Quant à P. Lagarde, il disait, en 1948: « Rien n'est fait au petit bonheur dans la pièce de Sauvajon. Tout est rigoureusement construit, minutieusement réglé, et l'apparente fantaisie qui semble se jouer des conventions est le fruit d'une parfaite

mise au point. Thème adroit, désinvolte, dialogue chatoyant, en bouquet de répliques qui partent, trouvailles de situations et de mots. C'est léger, subtil, charmant. »

On trouve enfin dans *Je choisis mon théâtre*, à la notice biographique de Sauvajon, ces lignes sur *Au petit bonheur*: « Une auberge provençale, un romancier qui a du vague-à-l'âme, une aimable hôtesse, son ancien amant qui fuit une femme abusive... c'est léger, comme une mousse de champagne, pas immoral en fin de compte, avec assez de risques pour demeurer capiteux. »

C'est précisément le ton qui plaît le plus à Marc-Gilbert Sauvajon. Il ne prétend à rien d'autre qu'à divertir son public. Il ne s'embarrasse pas de psychologie en profondeur et de messages pompeux: « Je ne suis pas un descriptif. Pour moi la psychologie doit se manifester dans les gestes de mes personnages. J'aime dans le théâtre que ce soit une forme d'action écrite. »

Les téléspectateurs en jugeront en voyant *Au petit bonheur*, le 17 mars.




---

**UNE GRANDE TRAGÉDIE GRECQUE**

---

**À LA RADIO. LE 18 MARS À 8 H.30**

---

**"HIPPOLYTE PORTE-COURONNE"**

---

**DONT S'EST INSPIRÉ RACINE**

---

■ Roger Citerne met au programme du théâtre radiophonique *Sur toutes les scènes du monde*, le lundi soir 18 mars à 8 h. 30, *Hippolyte porte-couronne* d'Euripide, dans une traduction qu'il a faite lui-même pour cette occasion. Cette audition préparera, en quelque sorte, le public à la représentation de *Phèdre* de Racine, que réalisera Jean-Paul Fugère pour le *Téléthéâtre* du dimanche 21 avril. Si la pièce antique, dont s'est inspiré Racine, met l'accent sur le fils de Thésée, *Phèdre* n'en est pas moins le pivot de toute l'action. Les auditeurs et les téléspectateurs des réseaux français de Radio-Canada seront en mesure, grâce à ces deux représentations, de comparer l'héroïne de Racine, à qui le christianisme de l'auteur donne le sens de la culpabilité, et celle d'Euripide, qui a un sens aigu de l'honneur et de la honte, et qui est aux prises avec les forces secrètes de la Fatalité : elle n'est qu'une malheureuse victime, un instrument de la vengeance des dieux.

Sophocle fut le premier, dans une tragédie qui a été perdue, à traiter du drame de Phèdre et d'Hippolyte. Après Euripide, Sénèque a lui aussi écrit une tragédie où l'accent, cette fois, est mis sur Phèdre.

Hippolyte est le fils que l'Amazone a donné à Thésée. C'est un tout jeune homme que ne passionnent que la chasse et les « grands jeux de la Grèce ». Non seulement il ne connaît pas encore la femme, mais il n'a pour elle que haine et mépris. Refusant de rendre hommage à Aphrodite, déesse de l'amour, il n'a de culte que pour la chaste Artémis, déesse de la chasse et de la nature vierge. Aussi Aphrodite décide-t-elle de punir Hippolyte du mépris qu'il lui inflige.

Phèdre, épouse légitime de Thésée, éprouve, pour son beau-fils, une passion plus forte que sa volonté. Averti de l'amour dont il est l'objet, Hippolyte, horrifié, se laisse aller à des propos haineux, et il doit se faire violence pour respecter le serment qu'il a fait de ne rien dire à son père. Phèdre, au comble du malheur et de la honte, n'aura plus qu'à se donner la mort, non sans avoir, inspirée par Aphrodite, préparé la perte de celui qui l'a humiliée. Thésée trouvera, sur le cadavre de sa femme, une tablette où Phèdre accuse Hippolyte de lui avoir fait violence. Invoquant Poséidon, son père et dieu de la mer, Thésée le conjure de châtier son fils. Celui-ci sera banni, et on apprendra

qu'un taureau monstrueux, sorti de la mer, s'est jeté sur le char d'Hippolyte. Mais la déesse Artémis interviendra, et le jeune homme, avant de mourir, recevra le pardon de son père. Des honneurs seront rendus à sa dépouille. C'est la glorification de la chasteté.

Roger Citerne n'en est pas à ses premières armes comme traducteur de tragédies grecques. Il avait traduit, pour le théâtre de Radio-Canada, il y a quelques années : *l'Orestie*, trilogie d'Eschyle qui comprend *Agamemnon*, *les Choéphores* et *les Euménides*; les chœurs des *Perses*, également d'Eschyle; *Antigone* et *Electre* de Sophocle, et enfin *les Nuées* d'Aristophane.

Roger Citerne n'a jamais été édité, ce qui nous semble regrettable pour nos troupes de théâtre, spécialement pour celles de nos collègues.

C'est de son premier professeur de grec, un vieil humaniste qui considérait la langue hellénique comme un chant merveilleux, que Roger Citerne a subi les premières influences en ce domaine. Helléniste à son tour, c'est avec un sens aigu de la beauté des

sonorités et des images de la langue grecque, de son âpreté aussi, de sa densité, que Roger Citerne s'adonne à la traduction. Tout en reconnaissant la grande valeur littéraire et la fidélité des traductions qui ont été faites des tragédies antiques, il s'attache, dans ses travaux, à dégager du texte les vertus dramatiques et à donner aux dialogues le style vivant, parlé. De plus, tout en respectant le texte original, il fait une certaine transposition afin d'atteindre la sensibilité moderne. C'est ainsi qu'il s'attache à différencier, par le choix du vocabulaire, les diverses classes sociales, point de vue assez négligé chez les Grecs.

Charlotte Boisjoli et Albert Millaire interpréteront les rôles de Phèdre et d'Hippolyte, et nous pourrons les voir incarner les mêmes personnages dans *Phèdre* de Racine, au *Téléthéâtre*. La distribution d'*Hippolyte porte-couronne* comprendra en outre Henri Norbert dans le rôle de Thésée, Nicole Filion dans celui du Coryphée et Marthe Thiéry dans celui de la nourrice.

Marguerite Béchard



**LE  
CARNIVAL  
EST  
TERMINÉ  
MAIS  
NE  
PRENONS  
PAS  
DES  
FIGURES  
DE  
CARÊME**

■ Le Carnaval est fini. C'est le carême, et les folles farandoles ne troublent plus les rues de Québec. Mais il ne faudrait pas croire que les Québécois ont pris des figures de carême en attendant la joie pascale! Pour se convaincre du contraire, il suffit de passer chaque semaine une demi-heure *Dans les rues de Québec*.

Tous les mercredis soir, de 8 h. 30 à 9 heures, les téléspectateurs du réseau français de Radio-Canada peuvent se rendre compte de visu que la gaieté règne à coeur d'année dans la Vieille Capitale.

Avec l'orchestre de Germain Gosselin, avec les artistes québécois et avec l'animateur Jacques Gauthier, on ne s'ennuie jamais *Dans les rues de Québec*.

Jacques Gauthier connaît bien son monde. Québécois de coeur et d'esprit, il sait présenter au public de tout le réseau français les gloires locales aussi bien que les célébrités internationales de passage à Québec.

Jacques Gauthier nous a déjà présenté le chanteur Alain Denys; la

diseuse Gaétane Létourneau; tout récemment et au cours de la même émission: Marcelle Couture, Gilles Lamontagne et Edmund Assaly, vedettes québécoises dont la réputation a depuis longtemps franchi les murs de la pittoresque cité de Champlain.

On rencontre beaucoup de chanteurs de talent *Dans les rues de Québec*. On rencontre également des pianistes, des accordéonistes, des guitaristes, des danseurs, des comédiens, des compositeurs. C'est une émission de variétés avant tout. On y chante, on y danse, on y récite des poèmes, à l'occasion. On s'y croise entre amis, sans faire de chichis, le plus simplement du monde pour amuser les téléspectateurs. Tous les invités se connaissent, la plupart du temps. Animateur, chef d'orchestre, musiciens et techniciens forment une grande famille qui aime travailler ensemble. Ce qui donne à la série une allure de simplicité, un ton « bon enfant » tout à fait caractéristique. *Dans les rues de Québec*, une série invitante comme l'hospitalité québécoise.



**L'UNIQUE  
JACQUES  
BREL  
NOUS  
REVIENT  
DANS  
UN  
TOUR  
DE  
CHANT  
D'UNE  
HEURE**

■ Ce n'est pas rose tous les jours le métier de réalisateur à la télévision. Maurice Dubois en sait quelque chose. Maurice n'est pourtant pas homme à se faire du souci pour des bagatelles. Il connaît son métier. Il sait faire face aux difficultés techniques et autres et surtout il aime passionnément son travail. Et c'est justement là qu'est le hic. Quand on aime ce qu'on fait, quand on a de bonnes raisons de croire qu'une émission sera intéressante on est navré de devoir en couper la moitié. Avec un visage désolé et une moue qui ne lui sont pas habituels, Maurice Dubois regarde se dérouler sur l'écran la bande magnétoscopique du *Récital Jacques Brel* et il se répète tristement: « Pour réduire la bande à un spectacle d'une heure, il faudra que je coupe au moins quinze chansons. Ça me fait mal rien que d'y penser. » Inconvénients du métier!

Le *Récital Jacques Brel* ne dure pas moins de deux heures sur scène. Au petit écran il ne devra pas dépasser une heure. Comme Maurice Dubois admire beaucoup Jacques Brel, il ne savait trop quelles chansons il devrait supprimer dans le tour d'

chant de la vedette pour satisfaire aux exigences de l'horaire.

C'est un problème dont les téléspectateurs ne se doutent pas. Lorsqu'ils verront et entendront le *Récital Jacques Brel* au réseau français de Radio-Canada le jeudi 21 mars à 9 heures, ils seront devant un produit réglé, poli, étudié dans les moindres détails. Grâce au réalisateur pour l'enregistrement et grâce à Brel pour le reste.

En effet, Jacques Brel, on ne l'ignore pas, travaille énormément son tour de chant. Il compose, il répète, il joue, il chante, il se donne entièrement à son métier.

Est-ce une des raisons de son immense succès auprès des foules? Sans doute. Le public sent toujours, même s'il l'exprime rarement, l'effort que fait un artiste pour lui plaire. Le spectateur réalise devant ce qui lui est offert, jusqu'où va le don de l'artiste. Bien sûr, le talent était le travail chez Jacques Brel comme chez tout artiste qui se respecte.

Dans le cas Brel il y a autre chose qui contribue à la popularité. Il l'a dit souvent lui-même et un journaliste le soulignait encore lors du passage du chanteur belge à Montréal cet hiver: « Son succès, Jacques Brel le doit avant tout à Kennedy et à Khrouchtchev, à la peur de la guerre, à la terreur d'un conflit mondial. Il le doit aussi à la peinture abstraite, incompréhensible, au rock'n'roll, au twist, au madison. Bref, il triomphe grâce à tout ce qui devient de plus en plus laid, de plus en plus redoutable, de moins en moins pur. Brel doit sa gloire au fait qu'il marche à contre-courant, qu'il aime et chante ce qui est pur et compréhensible... Brel, c'est la victoire de la vérité sur l'hypocrisie, de la santé sur la sophistication, de la sincérité sur la complication. »

Bien sûr, ce ne sont pas les chansons qui empêcheront les politiciens de se chamailler et les malheurs d'arriver. Mais les chansons, celles de Brel en particulier, nous aident tout de même à espérer, et c'est ce qui nous fait nous approcher de Jacques Brel en toute confiance, en toute amitié.



## PLUS PÉTILLANTE QUE JAMAIS, AGLAÉ CHANTERA CERTAINS DE SES PLUS GRANDS SUCCÈS

■ Un petit tailleur noir très parisien; une broche en or au revers gauche; peu ou pas de maquillage; des yeux extrêmement espiègles comme toujours; un sourire moqueur, Aglaé illumine en entrant le sombre café où nous nous sommes donné rendez-vous.

« Vous savez, j'ai failli vous arriver en pièces détachées, cet escalier est d'un glissant à se casser la figure. » Et nous rions aux éclats tous les deux comme pour conjurer la menace qui a plané un instant sur la Canadienne.

Détendue, parfaitement en forme, Aglaé ne demande qu'à rire et être heureuse. « Quand je suis arrivée j'étais complètement fourbue. Je venais de terminer *Les hommes préfèrent les blondes* avec, entretemps, des engagements pour des cabarets et des fêtes à Paris. J'étais tellement fatiguée que je suis restée trois semaines à la maison, sans sortir. Je restais des heures affalée dans un fauteuil, immobile comme une statue. Ma mère et mes soeurs me croyaient malade. Je n'avais besoin que de sommeil et de repos. Maintenant, ça y

est. J'ai refait le plein et je suis prête à recommencer. »

À la voir, on n'en doute pas. Les yeux brillants, le teint frais, le geste vif et précis, Aglaé paraît sortir toute neuve d'un bain de jeunesse et de dynamisme. Pourtant, elle ne s'est pas croisée les bras ces dernières semaines. La direction du Château Fontenac à Québec l'avait engagée pour un tour de chant de quinze jours durant le Carnaval et ce n'était pas de tout repos.

« Ils ont été adorables avec moi. Non seulement les patrons du Château mais le public québécois. Je chantais tous les soirs devant des salles comblées et on aurait pu entendre voler une mouche au plafond. Un public et des patrons en or. Je ne pouvais demander mieux. »

En ce moment Aglaé chante à Saint-Joseph d'Alma dans la région du Lac Saint-Jean. Avant de partir, elle disait: « Comme j'ai hâte de visiter ce beau coin de la province où je n'ai jamais eu l'occasion d'aller. » Ce n'est pas étonnant, Aglaé est Parisienne maintenant, internationale même puisqu'elle passe le plus clair de son temps en tournées à l'étranger avec le résultat qu'elle n'a pas le temps de visiter son propre pays. Elle le regrette d'ailleurs car elle est restée profondément Canadienne: « Quand il me prend des fringales de mets canadiens à Paris, je pourrais faire tous les arrondissements de la capitale pour en trouver... comme ce jour où on m'a servi une mēlasse immangeable dont j'avais tellement envie. »

Aglaé ne m'a pas dit si Mme Deslongchamps, sa mère, lui a offert une mēlasse digne de ses souvenirs avant l'enregistrement de l'émission *En habit du dimanche* dont elle sera la vedette le 17 mars à 8 heures. Le fait est qu'elle apparaîtra aux téléspectateurs du réseau français de Radio-Canada toute ragaillardie, toute pimpante comme après sa période de chaise longue à la maison. Elle y chantera notamment le célèbre *P'tit verre du p'tit vin du pays; Ça m'a fait quéq'chose; Attention aux garçons* et *l'Amour m'est venu*.

Cette émission où Michel Louvain est également invité est une réalisation d'Yves Dumoulin.

Fernand Côté

**CINQ  
ÉMISSIONS  
DÉDIÉES  
TOUT  
SPÉCIALEMENT  
À  
CEUX  
QUI  
S'INTÉRESSENT  
À  
LA  
FORÊT**



■ Au cours des deux prochaines semaines, le Service des émissions rurales de Radio-Canada présentera, au réseau français de télévision, une série de cinq émissions destinées tout particulièrement aux propriétaires de terrains boisés et aux cultivateurs.

Sous le titre *la Forêt et nous*, cette série a pour but d'attirer l'attention de tous ceux qui s'intéressent à l'exploitation des terrains boisés et à leur revenu commercial. Réalisée par les membres spécialisés du Service des émissions rurales et avec le concours du collège MacDonald de Sainte-Anne-de-Bellevue et d'ingénieurs agronomes du Québec, elle présentera, le mercredi 20 mars, *l'Évolution naturelle du « boisé »*; le vendredi 22, *la Culture et l'exploitation du « boisé » de ferme*; le 25, *l'Érablière et la production du sirop d'érable*; le 27, *l'Aménagement de l'érablière*; enfin le 29, *la Mise sur le marché des ressources du « boisé »*. Ces émissions seront diffusées l'après-midi à 2 h. 30.

Comme on peut le voir d'après ces divers titres d'émissions, cette série promet d'envisager l'ensemble des problèmes d'exploitation forestière qui se posent à nos cultivateurs, depuis la

présentation des différentes essences d'arbres communes à nos terrains jusqu'à leur rendement financier sur le marché du bois et du sucre d'érable.

Des ingénieurs forestiers parleront de la maturité des arbres; ils diront comment aider à leur développement sain et rapide; ils présenteront aussi l'outillage mis à la disposition des bûcherons. La production du sirop d'érable et l'exploitation des érablières seront mises en relief par des producteurs spécialisés qui apporteront des chiffres sur les revenus possibles. Plusieurs courts métrages illustreront les commentaires des invités.

Participeront à ces émissions, des cultivateurs comme M. Fernand Plante de la région de Shefford; des ingénieurs forestiers comme M. Henri-J. Plourde, chef de la division de l'acériculture du ministère des Terres et Forêts du Québec; enfin nos commentateurs spécialistes des questions rurales, Jean-Guy Roy, Germain Lefebvre et Gustave Larocque.

Cette série sera réalisée par Simon Richer et Noël Fortin.

**AVEC  
LES  
CAMÉRAS  
DE  
TÉLÉVISION  
NOUS  
PÉNÉTRERONS  
DANS  
DIVERS  
CENTRES  
DE  
LOISIRS**



■ L'un des principaux buts de Radio-Canada, en plus de divertir, consiste à permettre aux jeunes de s'exprimer. Il y a, comme on sait, de nombreuses façons de s'exprimer: le compositeur par sa musique; l'auteur, le poète par leurs manuscrits et poèmes; le peintre par ses tableaux, et le cinéaste par ses films. Le réseau français de télévision de Radio-Canada offre déjà aux enfants et adolescents la chance de livrer leur message, notamment avec l'atelier de cinéma *d'Images en tête* et le *Concours des Jeunes Auteurs*.

Et voilà qu'une nouvelle émission rejoindra aussi ce but en invitant les jeunes à monter eux-mêmes un spectacle de variétés. Intitulée *Jeunesse oblige*, cette émission fera appel à l'initiative des jeunes de 16 à 20 ans et ressemblera en cela aux autres émissions de Radio-Canada où le public non seulement assiste mais participe de façon active au spectacle, ou le fait lui-même.

*Jeunesse oblige* aura pour cadre les divers centres de loisirs qui ne ces-

sent de se multiplier répondant ainsi à ce besoin qu'ont les jeunes de se divertir en groupe, d'échanger et de s'adonner à diverses activités sportives, culturelles ou autres qui les intéressent.

Les éclaireurs Gérard Lafleur et Yvan Dubois ont déjà visité quatre centres où auront lieu les quatre émissions-pilotes qui seront télévisées sur les ondes de CBFT à Montréal, les samedis 16 mars, 20 avril, 11 mai et 8 juin, à 8 heures du soir. L'équipe de *Jeunesse oblige* installera donc ses caméras tour à tour à l'Auberge du P'tit Bonheur au Lac Guindon, « succursale » du Centre des loisirs Immaculée-Conception, au Centre Monseigneur-Pigeon, au Centre culturel et sportif et au Manoir de Notre-Dame-de-Grâce, après quoi on se propose de faire de l'émission une rencontre hebdomadaire qui prendrait l'affiche au cours du mois de juin.

*Jeunesse oblige* pourrait être appelé un reportage-variétés car on présentera fidèlement ce qui se passe lors d'une soirée dans l'un de ces centres récréatifs. Un nouveau venu à la télé-



**DEUX  
FILMS  
QUI  
NE  
MANQUERONT  
PAS  
DE  
PLAIRE  
À  
TOUS  
LES  
CINÉPHILES**



vision, Guy Boucher, sera l'animateur de la soirée et, à l'occasion, il interprétera quelques chansons.

Ce que nous réserve un tel spectacle... seules les vedettes, c'est-à-dire les centaines de membres du centre qui seront présents, sauraient nous le dire. Il y aura bien sûr de l'entrain et de la gaieté. Il y aura des chansons car, parmi ces jeunes, il existe sûrement de nombreux talents. Il y aura aussi des danses : des danses modernes, rhumbas, sambas, cha-cha-cha, et des danses folkloriques de toutes sortes. Et, parfois, il y aura des interviews avec les jeunes qui raconteront leurs activités et diront pourquoi ils fréquentent le centre.

La partie musicale sera assurée par un ensemble de quatre musiciens que dirigeront alternativement Pierre Brabant et Paul de Margerie.

Les jeunes eux-mêmes s'occuperont de la décoration de la salle et l'on verra là le résultat de leur grande imagination.

La réalisation des émissions *Jeunesse oblige* a été confiée à Gilles Sénécal et Pierre Duceppe.

■ Les amateurs de bon cinéma seront bien servis, cette semaine, avec les films que leur présentent *Images en tête*, le samedi 16 mars à 2 heures, et *Cinéma international*, le vendredi 22 mars à 8 h. 30, au réseau français de Radio-Canada.

Quoiqu'elle soit destinée plus particulièrement aux jeunes apprentis cinéastes, l'émission *Images en tête* ne peut manquer d'intéresser un large public, tant par la qualité des films qu'elle présente que par les connaissances qu'elle apporte sur le septième art. Ces deux caractéristiques de la série seront illustrées d'excellente façon, croyons-nous, par le film de François Truffaut, *les 400 coups*, que le réalisateur René Boissay met à l'affiche le 16 mars. On sait que ce film valut à son auteur le prix de la mise en scène au Festival de Cannes de 1959 et le prix de l'Office catholique international du cinéma.

Tout en étant attribués aux films les plus hautement qualifiés, les prix consacrent quelquefois des oeuvres hermétiques qui ne peuvent rejoindre qu'un groupe assez restreint. Tel n'est pas le cas de ce long métrage qui ra-

conte avec tendresse et simplicité l'histoire d'un adolescent mal aimé. Il s'agit de Truffaut lui-même mais, comme le dit Jacques Rivette dans les Cahiers du cinéma, « parlant de soi, il semble qu'il parle aussi de nous : c'est le signe de la vérité et la récompense du vrai classicisme ». On ne peut qu'admirer la retenue et l'objectivité avec lesquelles Truffaut expose le drame de ce petit citadin ballotté entre père et mère, qui, au bout de ses illusions perdues, finit quand même par découvrir une source de joie. « Dialogue et mise en scène, nous dit Jacques Rivette, au terme d'une ascèse discrète, débouchent enfin sur le vrai du direct. »

Avec le bulletin hebdomadaire préparé par le scripteur Robert-L. Millet et présenté par les animateurs Michel Garneau et Jean-Yves Bigras, on peut donc dire que les jeunes sont à bonne école. *Images en tête* offre à tous ceux qui s'intéressent au cinéma une formation de base, essentielle à la pratique du beau métier de cinéaste. Rappelons que tous ceux qui font du 8 mm peuvent devenir membres du Club Ciné-8 et s'abonner aux Cahiers d'*Images en tête* en écrivant à Club

Ciné-8, Radio-Canada, C.P. 6000, Montréal, et en joignant à leur lettre la somme de un dollar.

Ce sont trois interprètes exceptionnels, tous de nationalités différentes, que les téléspectateurs pourront voir à *Cinéma international*, le vendredi 22 mars. Vedettes non seulement dans leurs pays respectifs qui sont la France, l'Italie et le Mexique, mais dans le monde entier, ils ont attaché leur nom à des oeuvres si célèbres qu'il suffira d'en mentionner quelques-unes pour que vous les identifiiez. Par exemple, *le Salaire de la peur*, *Riz amer* et *The Pearl* vous rappelleront sans aucun doute les noms d'Yves Montand, de Sylvana Mangano et de Pedro Armendariz, et c'est bien d'eux qu'il s'agit. Giuseppe de Santis les a réunis pour interpréter dans *Hommes et loups* des personnages qui plairont à ceux qui aiment les films d'aventures. L'action se passe dans un petit village situé au coeur d'une région montagneuse de l'Italie centrale. Il s'agit d'un film étrange qui raconte la métamorphose, grâce à l'amour, d'un garçon hâbleur et sans courage.



**LE  
JEUNE  
VIOLONISTE  
ANDREW  
DAWES  
DONNERA  
UN  
RÉCITAL  
À  
LA  
RADIO  
LE 22 MARS**

■ Le *Récital* du vendredi 22 mars, à 10 h. 30 du soir, sera l'occasion pour le réseau français de radio de présenter un jeune violoniste canadien promis à une brillante carrière internationale.

Andrew Dawes a mis au programme de son récital une gavotte de Jean-Sébastien Bach; *Nocturne et tarantelle* de Szimanowski, ainsi que *Trois caprices pour violon et piano* de Jean Papineau-Couture. Cette dernière oeuvre sera entendue pour la première fois sur les ondes de Radio-Canada.

Les *Trois caprices pour violon et piano* furent, en effet, joués pour la première fois au Concours national de violon organisé en 1962 par le mouvement des Jeunesses musicales du Canada. Écrites en juin 1962, « ces trois pièces, nous dit Jean Papineau-Couture, se proposaient de mettre en valeur la virtuosité des concurrents et aussi leur compréhension d'une oeuvre d'aujourd'hui. »

Ce sont, en fait, trois études pour violon: la première de caractère énergique et rythmique, la seconde lyrique et soutenue, et la troisième d'allure à la fois fantasque et mystérieuse.

Au sujet de cette oeuvre, l'auteur écrit: « Composer pour un concours m'a valu le plaisir d'entendre, en deux soirées, quatre interprétations très différentes de mon oeuvre; ceci est très intéressant pour un compositeur, surtout s'il a l'avantage d'être aussi bien compris qu'il le fut par le gagnant de ce concours, Andrew Dawes. »

Andrew Dawes remporta, en effet, le prix du Concours des J.M.C. Il arrivait d'un séjour de deux ans au Conservatoire de Genève, où il venait d'obtenir son diplôme de fin d'études. Sa première formation musicale, Dawes la reçut de Clayton Hare à Calgary, dès l'âge de huit ans, de 1948 à 1956.

En 1956, il entra à l'université de Saskatoon pour étudier durant trois ans avec Murray Adaskin. En 1960, une bourse du Conseil des Arts du Canada lui valut d'aller travailler à Genève sous la direction de Lorand Fenyves.

Depuis son succès au Concours des J.M.C., Dawes a eu la chance de jouer avec les principaux orchestres symphoniques du Canada. À ce *Récital*, il sera accompagné au piano par sa soeur, Mary Lou Dawes.



**CONCERT DU MERCREDI**

DES OEUVRES DE RICHARD STRAUSS ET D'ARNOLD SCHOENBERG  
DIRIGÉES PAR ALEXANDER BROTT

UNE SONATE POUR VIOLON ET PIANO DE CLAUDE DELVINCOURT  
JOUÉE PAR MAURICE FUERI ET JEAN HUBEAU

■ À l'émission hebdomadaire *Concert du mercredi*, à 8 h. 30 du soir, les amateurs de musique auront le plaisir d'entendre, le 20 mars, trois oeuvres contemporaines: *la Nuit transfigurée* d'Arnold Schoenberg; *les Métamorphoses* de Richard Strauss, et une *Sonate pour violon et piano* de Claude Delvincourt.

La première oeuvre au programme date de 1889, alors que Schoenberg n'avait que 25 ans; elle fut inspirée à l'auteur par un poème de Richard Dehmel; la seconde est d'un musicien octogénaire qui dit adieu à la période hitlérienne de son pays; la partition de *Métamorphoses* fut écrite, en effet, en 1945, et porte en post-scriptum la mention: « In Memoriam ». Ces deux oeuvres seront interprétées par l'orchestre de Radio-Canada à Montréal, sous la direction d'Alexander Brott.

Quant à la *Sonate* de Delvincourt, il s'agit d'une pièce que les auditeurs entendront pour la première fois sur nos ondes. Elle fut enregistrée l'automne dernier lors du passage à Montréal de deux musiciens français, Maurice Fueri, violoniste, et Jean Hubeau, pianiste, compositeur et di-

recteur du Conservatoire de Versailles.

Claude Delvincourt est assez peu connu chez nous. On sait ordinairement qu'il fut directeur du Conservatoire national de Paris pendant quatorze ans; il le fut surtout dans une époque héroïque, où il préféra sacrifier à ses responsabilités de chef ses goûts légitimes pour la composition de son oeuvre. En effet, pour soustraire à la déportation beaucoup de ses élèves, il les groupa en un orchestre qu'il dirigea lui-même et à qui il confia la responsabilité d'opposer « l'Esprit contre la force ».

Souvent on ignore aussi que Claude Delvincourt fut pendant vingt-cinq ans organiste de l'église Saint-Jacques. Ses improvisations sont restées fameuses. C'est là que se trahissait, entre mille choses, ce culte qu'il avait du « negro spiritual » que l'on retrouve dans son *Salut solennel* comme dans son *Lucifer*.

Disciple indirect de Saint-Saëns et de Fauré, Delvincourt a continué la tradition de Ravel, retenu l'esprit bouffe de Janquin et de Chabrier, sans ignorer l'influence de Debussy et de Stravinsky.

## SAMEDI

16 mars

- 6.00—CBF—Radio-journal  
CBV—Bonjour Québec  
CBAF—Le Réveille-matin musical
- 6.05—CBF—L'Opéra de quat'sous
- 6.25—CBAF—Nouvelles locales
- 6.30—CBF—Radio-journal  
CBJ—Le Réveille-matin musical
- 6.35—CBF—L'Opéra de quat'sous  
CBJ—Matinée musicale  
CBAF—Nouvelles sportives
- 7.00—Radio-journal (2 min.)  
Prière
- 7.15—Musique légère  
CBAF—Rythmes en pantouffles
- 7.44—Radio-journal
- 7.50—CBJ—Nouvelles locales
- 7.53—Chronique sportive
- 8.00—Jardin d'hiver
- 9.00—Radio-journal (2 min.)  
En sortant de l'école
- 9.30—Tante Lucille  
Conte: "La Harpe enchantée". —  
Chanson: "Mary Had a Little Lamb".
- 10.00—Radio-journal (2 min.)  
Micro-variétés
- 10.30—Université Radiophonique  
Internationale  
Les utopistes: Georges Gurvitch. —  
L'astronautique: Rudolf Pések. —  
Les investigations en hématologie:  
J.M. Dehay. — Le Concile occu-  
ménique: le R.P. Robert Rouquette.  
— La musique légère, du Moyen  
Age au XXe siècle: Pierre Col-  
ombo.  
CBAF—L'Actualité régionale
- 11.00—CBAF—Nouvelles locales
- 11.05—CBAF—Noir et blanc
- 11.30—Radio-journal (1 min.)  
CBF—Récital de Montréal  
Madeleine Laliberté, pianiste. Sonate  
en do, K. 330 (Mozart). — "Au  
bord d'une source" (Liszt). — Con-  
te, op. 51 no 3 (Medtner).  
CBV—Divertissement  
CBJ—Ce qui se passe  
chez nous  
CBAF—Du côté de Shédiac
- 12.00—Radio-journal (2 min.)  
Sagesse de l'Orient  
Aujourd'hui: l'Afghanistan.  
Narrateurs: Gaétane Laniel et Albert  
Millaire. Texte de Gaétane Laniel.  
CBAF—La Grande Parade de  
la chanson
- 12.30—Le Réveil rural  
Nouvelles, avis saisonniers et entre-  
vue.  
CBAF—Paroles et musique
- 12.59—Signal-horaire
- 1.00—Radio-journal
- 1.10—CBF—Nouvelles sportives  
CBV—Intermède

CBJ—CBC News  
CBAF—Nouvelles locales

1.15—Case postale 6000  
Réponse au courrier avec Janine Pa-  
quet et Raymond Laplante.

CBJ—La Voix agricole du  
Saguenay

1.30—Quand l'opéra se donne  
des airs  
"Viva il vino spumeggiante", extr.  
de "Cavalleria Rusticana" (Mascagi-  
ni): Mario del Monaco. — "Por-  
gi amor", extr. des "Noce de Fi-  
garo" (Mozart): Elisabeth Schwarz-  
kopf. — "Zaza, piccola Zingara",  
extr. de "Zaza" (Leoncavallo):  
Robert Merrill. — Air des larmes,  
extr. de "Martha" (von Flotow):  
André Burdino.

2.00—Opéra du Metropolitan  
"La Traviata" (Verdi).  
Distribution: Violetta (Gabriella  
Tucci), Alfredo (Barry Morell),  
Germont (Robert Merrill), Flora  
(Mary Ellen Pracht), Gaston (Ga-  
bor Carelli), Doupohl (Roald Rei-  
tan), D'Obigny (George Cehanov-  
sky), Grenvil (Louis Sgarro), An-  
nina (Lynn Blair), Giuseppe (Char-  
les Kuestner) et le jardinier (Peter  
Sliker). Dir. Fausto Cleva.

5.50—CBJ—Nouvelles locales  
5.55—CBF—Nouvelles sportives  
CBV—Nouvelles sportives  
CBJ—CBC News

6.00—Radio-journal  
CBAF—Nouvelles locales

6.15—Place Saint-Pierre  
Sujet: les espoirs face au Concile.  
Invités: les RR. PP. Raymond Bré-  
chet, André de Riedmatten et Jean-  
de-la-Croix Kaelin. Animateur: Gé-  
rard Lemieux.

CBAF—Le Quart d'heure  
marial

6.30—La Langue bien pendue  
De Montréal. Animatrice: Marcelle  
Barthe. Avec Pierre Daviault, Jean-  
Paul Vinay et Jean-Marie Laurence.  
Réponse au courrier.  
De Paris: "Le Français universel",  
avec le concours de la France, de la  
Belgique, de la Suisse et du Canada.

7.00—Radio-journal (2 min.)  
Reportage  
Visite de la centrale nucléaire d'A-  
gestea, en Suède, qui chauffe et  
éclaire les 38,000 habitants de la  
cité satellite de Farsta.

7.30—Concert canadien  
Walter Joachim, violoncelliste; au  
piano: John Newmark. "Médita-  
tion hébraïque" (E. Bloch). — Va-  
riations sur un thème slovaque (B.  
Martini). — "Le Calme de la for-  
êt" (Dvorak).

8.00—Radio-journal (2 min.)  
Jazz-club  
8.45—La Soirée du hockey  
Détroit à Montréal.

10.30—Trente minutes d'informations  
11.00—Aux portes de la nuit  
CBAF—Café-minuit

11.30—Visite aux chansonniers  
CBAF—Fin des émissions

12.00—CBF—Radio-journal (2 min.)  
CBF—Blues et insomnies  
CBV—Fin des émissions  
CBJ—Fin des émissions

1.00—CBF—Radio-journal (2 min.)  
CBF—Fin des émissions

## DIMANCHE

17 mars

- 6.15—CBAF—Discophilie
- 7.00—CBV—Concert léger
- 7.45—CBAF—La Bonne Nouvelle
- 8.00—Radio-journal
- 8.05—La Boîte à musique  
CBJ—Belles pages de la  
musique
- 8.55—Méditation
- 9.00—Radio-journal (2 min.)  
L'Heure du concerto  
Concertos grossos nos 4, 5, 6 et 8,  
op. 11 (Bonpart): Ensemble I Mu-  
sici.
- 10.00—Radio-journal (2 min.)  
Traité de paix  
Le système de non-intervention, en  
1956. Texte et documentation:  
Pierre Villon.
- 11.00—Prédication du carême  
Prédicateur: le R.P. Roger Grenier,  
S.J.  
Thème: "L'Homme chrétien à notre  
époque". Aujourd'hui: "L'homme  
chrétien se reconnaît pauvre".
- 12.00—Radio-journal (2 min.)  
Le monde parle au Canada  
CBJ—Occupons-nous de nos  
affaires  
CBAF—Le Quart d'heure  
catholique
- 12.15—CBAF—Valse
- 12.30—Jardins plantureux, jardins  
fleuris  
Invité: Claude Lefebvre du Jardin  
botanique de Montréal. Sujet: l'hor-  
ticulture.
- 12.45—Nos artistes invités  
Donald Thomson, claveciniste. Toc-  
cata en ré majeur (J.-S. Bach).  
CBJ—Pour que la moisson...
- 12.59—Signal-horaire
- 1.00—Radio-journal
- 1.10—CBF—Nouvelles sportives  
CBJ—CBC News  
CBAF—Intermède
- 1.15—Folklore
- 1.30—Terre nouvelle  
Sujet: l'amour humain, programme  
social de l'Action catholique. Ani-  
mateur: Paul Bélanger.
- 2.00—Radio-journal (2 min.)  
Sur quatre roues
- 3.00—Radio-journal (2 min.)  
Sur quatre roues
- 4.00—Radio-journal (2 min.)  
Sur quatre roues
- 5.00—Radio-journal (2 min.)  
Match intercités
- 5.30—Musique de ballet  
"The Fairy Doll" (Bayer): Or-  
chestre symphonique de Vienne, dir.  
Wilhelm Löbner.
- 5.55—CBF—Nouvelles sportives  
CBJ—CBC News  
CBAF—Nouvelles locales
- 6.00—Radio-journal

6.15—Cinéma, miroir du monde  
CBAF—Le Quart d'heure  
marial

6.30—Orchestre de chambre de  
Vancouver  
Dir. Meredith Davies. Nocturne pour  
orchestre (Richard Rodney Bennett).  
— Symphonie no 1 en do majeur,  
op. 21 (Beethoven). — "Pelléas et  
Mélisande" (Fauré).

7.30—La Soirée du hockey  
Montréal à Boston.

10.00—Trente minutes d'informations  
10.30—Le Cabaret du soir qui penche

11.00—Nouvelles sportives  
CBAF—Café-minuit

11.04—Radio-journal  
11.05—Le Cabaret du soir qui penche

12.00—Radio-journal (2 min.)  
Fin des émissions

## LUNDI

18 mars

- 6.00—CBF—Radio-journal  
CBV—Bonjour Québec  
CBAF—Le Réveille-matin  
musical
- 6.05—CBF—L'Opéra de quat'sous
- 6.25—CBAF—Nouvelles locales
- 6.30—CBF—Radio-journal  
CBJ—Le Réveille-matin  
musical  
CBAF—Nouvelles sportives
- 6.35—CBF—L'Opéra de quat'sous  
CBAF—Allez, hop!
- 7.00—Radio-journal (2 min.)  
Prière
- 7.15—CBF—Le Saut du lit  
CBJ—Intermède  
CBAF—Rythmes en pantouffles
- 7.25—CBJ—CBC News
- 7.30—CBF—Radio-journal (1 min.)  
CBF—Le Saut du lit  
CBJ—Chronique sportive
- 7.37—CBJ—Nouvelles locales
- 7.44—Radio-journal
- 7.53—Chronique sportive
- 7.55—CBJ—Chronique sportive
- 8.00—Chez Miville
- 9.00—Radio-journal (2 min.)  
CBF—Au pied levé  
CBJ—Au fil des jours  
CBAF—Nouvelles locales
- 9.05—CBAF—La chanson est là
- 9.30—CBF—Horaire-minute  
CBJ—Répertoire
- 9.31—Partage du jour
- 10.00—Radio-journal (1 min.)  
Fémina  
Animatrice: Louise Simard. Chroni-  
que de mode avec Maurie-Paule.

10.15—Psychologie de la vie  
quotidienne

10.30—Plein soleil

10.54—Intermède musical

11.00—Radio-journal (1 min.)

Les Carnets de l'inspecteur  
Tanguay

Radiroman de Maurice Gagnon.  
Cette semaine : "La Danseuse".

Une danseuse s'écroule au début  
de son numéro. Le sergent Boy-  
vert, qui se trouve par hasard sur  
les lieux, établit qu'il s'agit d'un  
empoisonnement. Malheureusement,  
aucun indice ne peut mettre l'ins-  
pecteur et son assistant sur les  
traces de l'assassin.

CBAF—Nouvelles locales

11.05—CBAF—Tu es roi chez toi

11.10—CBAF—La Vie rurale

11.15—Vies de femmes

11.30—Les Joyeux Troubadours

12.00—Radio-journal (2 min.)

Jeunesse dorée

12.15—Les Visages de l'amour

"Helen Keller", avec Dany Mouss-  
et Yvette Brind'Amour. Texte de  
Charlotte Savary.

12.30—Le Réveil rural

Nouvelles, avis saisonniers, avis  
consommateurs avec Michèle Dery,  
et revue du marché.

CBAF—Vies de femmes

12.45—CBAF—Chansons pour vous

12.59—Signal-horaire

1.00—Radio-journal

1.10—CBF—Nouvelles

métropolitaines

CBV—Nouvelles sportives

CBJ—CBC News

CBAF—Nouvelles locales

1.15—Ad lib

CBJ—L'Heure du dessert

CBAF—Vedettes canadiennes

1.20—CBJ—Intermède

1.25—Nouvelles sportives

1.30—Une demi-heure avec...

Calixa Lavallée (Louis Pelland)

2.00—Radio scolaire

"Louise et François".  
La langue parlée pour les élèves des  
7e, 6e et 7e années. Texte : Aurèle  
Daoust. Animatrice : Huguette Lavi-  
gne. Aujourd'hui : boutique et ma-  
gasin.

2.15—Radio scolaire

"Les paroles restent".  
La langue parlée pour les élèves des  
8e et 9e années. Aujourd'hui : occu-  
pations et professions.

2.30—Le Bel Age

Avec Pierre Paquette et Lizette Ger-  
vais. Texte et documentation de Fran-  
coise de Repentigny, d'Alec Pelle-  
tier et de Gilles Sainte-Marie. Au-  
jourd'hui : les propos de Jean Nar-  
rache.

3.00—Radio-journal (2 min.)

Les Chefs-d'oeuvre de la  
musique

Concerto brandebourgeois no 6 en si  
bémol (J.-S. Bach) : Orchestre de  
chambre, dir. Adolf Buch. — Con-  
certo en do mineur pour violon et  
hautbois et Triple concerto en la  
mineur pour flûte, violon et haut-  
bois (J.-S. Bach) : Orchestre de  
chambre de La Sarre, dir. Karl Ris-  
tenpart.

4.00—Radio-journal (2 min.)

Arc-en-ciel

"Visages du temps", avec Naim  
Kattan. Aujourd'hui : Jean Monnet,  
artisan de la Communauté euro-  
péenne.

4.15—Sur deux plages

CBJ—Partage du jour

CBAF—Au jour le jour

4.30—CBF—Sur deux plages

4.45—Rythmes sud-américains

CBV—Faire-part

CBJ—Badinage

4.55—CBAF—Le Sport, ce soir

5.00—Radio-journal (2 min.)

Méto-magazine

CBJ—Notre rendez-vous

CBAF—Le Quart d'heure  
marial

5.15—CBAF—Nouvelles locales

5.20—CBAF—Météo maritime

5.30—CBJ—Notre cinq heures trente

CBAF—La Grande Parade  
de la chanson

5.45—Entracte

Les principales émissions à l'heure  
ce soir.

CBJ—Nouvelles locales

5.55—CBF—Nouvelles sportives

CBV—Chronique sportive

CBJ—CBC News

6.00—Radio-journal

6.15—Les Aventures de Tintin

Aujourd'hui : "L'Oreille cassée",  
dernier épisode.

CBAF—Les Carnets de

l'inspecteur Tanguay

6.30—Picotín

Picotín n'est pas sérieux.

6.45—Reportage

Entrevue avec l'abbé Hauptmann par  
Paule Chavasse; sujet : la suppres-  
sion des classes à l'église pour les  
mariages et les enterrements.

7.00—Radio-journal (2 min.)

Psychologie de la vie  
quotidienne

7.15—Capital et travail

7.30—Le Petit Ensemble vocal

Dir. Georges Little.  
Aujourd'hui : l'Espagne et le Por-  
tugal. "Corazon que en prison"  
(José Martí). — Six chansons po-  
pulaires du Portugal (harm. Jacques  
Chailley) : "Les Yeux de la Ma-  
rianita", "Le Moulin de notre meu-  
nier", "La Chanson du citronnier",  
"La Chanson des yeux", "Complain-  
te de Saint-Antão" et "Le Vira do  
Minho". — "Vamos Aloanda" (fol-  
klore portugais, harm. Camargo  
Guarnieri).

7.45—Les Elections fédérales

Le Parti libéral.

8.00—Radio-journal (2 min.)

La Revue des arts et des lettres  
Chronique littéraire de Paul Mar-  
tin. — Chronique sur la peinture,  
avec André Jasmin. — "L'Antho-  
logie d'Albert Laberge" publiée par  
Gérard Bessette et commentée par  
François de Vernal. — Activités cul-  
turelles, avec Jean Paré. — Chroni-  
que musicale, avec Anne de Nome-  
reng.

8.30—Sur toutes les scènes du monde

"Hippolyte porte-couronne" (Euripi-  
de). Traduction : Roger Citerne.

10.00—Trente minutes d'informations

10.30—Adagio

11.00—Nouvelles sportives

11.04—Radio-journal

11.05—Aux portes de la nuit

Thème : l'Orient.

CBAF—Café-minuit

11.30—CBAF—Météo et  
fin des émissions

12.00—CBF—Radio-journal (2 min.)

CBF—Le Rendez-vous de  
minuit

CBV—Fin des émissions

CBJ—Fin des émissions

1.00—CBF—Radio-journal (2 min.)

CBF—Fin des émissions

## MARDI

19 mars

9.05—CBAF—En bonne compagnie

9.15—CBAF—La chanson est là

10.00—Radio-journal (1 min.)

Fémina

Rapport aux consommatrices.

12.30—Le Réveil rural

Nouvelles et avis saisonniers, entre-  
vue et revue du marché.

1.30—Une demi-heure avec...

La magie des choses (Andrée Pi-  
card-Poitier).

CBAF—Chantons ensemble

1.45—CBAF—Solo, duo, trio

2.00—Radio-journal (2 min.)

Les Chansons de la maison

La vie intellectuelle de l'adolescent,  
avec le professeur Albert Morf, psy-  
chologue.

2.15—Le Bel Age

3.00—Radio-journal (2 min.)

Les Chefs-d'oeuvre de la  
musique

Symphonie no 5 en mi mineur  
(Tchaïkovsky) : Orchestre du Con-  
servatoire de Paris, dir. Georg Solti.

4.00—Les Elections fédérales

Le Parti progressiste conservateur.

5.00—CBJ—Chansons d'hier

5.30—CBAF—Récital

5.45—Entracte

CBAF—A votre service

6.15—Les Aventures de Tintin

Cette semaine : "Le Sceptre d'Otto-  
kar".

6.30—Picotín

Picotín veut devenir un héros.

6.45—Reportage

Du Théâtre de la Gaîté lyrique à  
Paris, Charles Temerson interroge  
Luis Mariano et Annie Cordy après  
la dernière représentation parisienne  
de "Visa pour l'amour", opérette  
de Raymond Vincy et Francis Lo-  
pez.

7.30—Orchestre de Maurice Durieux

8.00—Radio-journal (2 min.)

Regards sur le Canada  
français

8.30—Hier et aujourd'hui

Lucille Dumont et son invitée, Mar-  
got Lefebvre, accompagnées par l'En-  
semble de Rod Tremblay.

9.00—Concert symphonique

Orchestre symphonique de Montréal,  
dir. Claudio Abbado; soliste : Ru-  
dolf Firkusny, pianiste. "Antiphoni-  
que" (Morel). — Concerto en sol  
mineur pour piano et orchestre (Dvo-  
rák). — "Les Fontaines de Rome"  
(Respighi).

10.00—Trente minutes d'informations

10.30—Jazz du Canada

De Montréal, l'Ensemble de Gordon  
Fleming; invitée : Shirley Graham.

11.00—Nouvelles sportives

11.04—Radio-journal

11.05—Aux portes de la nuit

Thème : la pastorale.

CBAF—Café-minuit

11.30—CBAF—Météo et fin  
des émissions

12.00—CBF—Radio-journal (2 min.)

CBF—Le Rendez-vous de  
minuit

CBV—Fin des émissions

CBJ—Fin des émissions

1.00—CBF—Radio-journal (2 min.)

CBF—Fin des émissions

## MERCREDI

20 mars

10.00—Radio-journal (1 min.)

Fémina

Chronique d'art culinaire.  
Invitée : Mme Rachel Pilon : les  
recettes qui font maigrir.

12.30—Le Réveil rural

Nouvelles et avis saisonniers, cau-  
serie et revue du marché.

1.30—Une demi-heure avec...

Marilyn Monroe, mythe et réalité  
(Robert Farley).

CBAF—Parlons mieux

1.45—CBAF—Solo, duo, trio

2.00—Radio scolaire

"Place à la musique". Initiation à  
la musique pour les élèves des 8e et  
9e années. "Les instruments". Au-  
jourd'hui : une forme de musique  
instrumentale, la sonate. Analyse  
d'une oeuvre.

2.30—Le Bel Age

3.00—Radio-journal (2 min.)

Les Chefs-d'oeuvre  
de la musique

Extraits de l'opéra "La Norma"  
(Bellini) : Maria Callas et l'Or-  
chestre de l'Opéra de Milan, dir.  
Tullio Serafin.

4.00—Radio-journal (2 min.)

Arc-en-ciel

Avec Jean-Raymond Boudou. Au-  
jourd'hui : Byron et son tragique  
destin.

5.15—CBJ—Midweek Meditation

5.30—CBAF—Soirée acadienne

5.45—Entracte

La chronique musicale de Jean Val-  
lerand.

6.30—Picotín

Picotín n'a plus jamais peur.

6.45—Reportage

Entrevue avec le R.P. Bernard Bro-  
par Paule Chavasse; sujet : la pa-  
rution des "Témoignages des clôt-  
rés" aux éditions du Cerf à Paris.

# HORAIRE DU 16 AU 22 MARS

compléter l'horaire de mardi, mercredi, jeudi et vendredi avec celui de lundi, de 6 heures du matin à 8 heures du soir

- 7.30—Rien qu'une chanson  
Aujourd'hui : Patachou (2e émission), "A Saint-Lazare", "Les Jambes roses", "Mon homme", "Papa, maman", "La Chansonnette", "Panama", "La Joconde" et "Je suis heureuse".
- 8.00—Radio-journal (2 min.)  
**Les Mondes imaginés**  
"Mort et survie", Texte d'Yves Préfontaine. Narrateurs : Charlotte Boisjoli, Guy Provost et Jean-Louis Roux.
- 8.50—Concert du mercredi (1re partie)  
Orchestre de chambre McGill, dir. Alexander Brött, "La Nuit transfigurée" (Schoenberg), — "Métamorphoses" (Richard Strauss).
- 9.30—Concert du mercredi (2e partie)  
Maurice Fuéri, violoniste, et Jean Hubéau, pianiste. Sonate (Claude Delvincourt).
- 10.00—Trente minutes d'informations  
10.50—Petit concert  
Claudette Denys, pianiste; orchestre, dir. Sylvio Lacharité. Prélude et Menuet, extr. de "Bellérophon" (Lullu), — "Forlane", extr. des "Sybarites" (Rameau), — "Tambourin", extr. du "Camp de Grand-Pré" (F.J. Gossec), — Concerto en la majeur et andante du Quatuor en mi bémol (Karl Ditters von Dittersdorf).
- 11.00—Nouvelles sportives  
11.04—Radio-journal  
11.05—Aux portes de la nuit  
Thème : les prénoms masculins.  
CBAF—Café-minuit  
11.50—CBAF—Météo et fin des émissions  
12.00—CBF—Radio-journal (2 min.)  
CBF—Le Rendez-vous de minuit  
CBV—Fin des émissions  
CBJ—Fin des émissions  
1.00—CBF—Radio-journal (2 min.)  
CBF—Fin des émissions

## JEUDI

21 mars

- 9.05—CBAF—En bonne compagnie  
9.15—CBAF—La chanson est là  
10.00—Radio-journal (1 min.)  
Fémina  
L'actualité politique avec Guy Bourassa.  
12.30—Le Réveil rural  
Nouvelles et avis saisonniers, et revue du marché. Entrevue avec M. Guy Gendron, régisseur des fermes de Saint-Damien, en collaboration avec le Ministère de l'Agriculture du Québec.  
1.50—Une demi-heure avec...  
L'hypnotisme (Marc des Noyers).  
CBAF—Les livres que j'aime  
1.45—CBAF—Solo, duo, trio  
2.00—Radio-journal (2 min.)  
**Les Chansons de la maison**  
Les nouvelles de l'éducation : texte de Réginald Martel. — Revue de presse, texte de Bernard Letremble : Lizette Gervais et Jean Perreault.

- 3.00—Radio-journal (2 min.)  
**Les Chefs-d'oeuvre de la musique**  
Extraits de "Regards sur l'Enfant-Jésus" (Messiaen) : Yonnie Loriaud, pianiste. — Suite liturgique et Messe pour le jour de la paix (Jolivet).
- 4.00—Les Elections fédérales  
Le Parti libéral.
- 5.00—CBJ—Rendez-vous  
5.30—CBAF—Les Affaires municipales  
5.45—Entracte  
6.30—Picotín  
Picotín découvre l'avenir dans un œuf.  
6.45—Reportage  
Entrevue avec le maître verrier français Max Ingrand qui travaille aux vitraux de l'abbaye de Saint-Benoît-du-Lac, offerts par la France.  
7.15—Hebdo-sports  
7.30—Variétés de Québec  
Nicole Danis : "Le Voleur de perveche", "Voir", "Si j'étais pas si timide" et "La Guerre en dentelles". — Jacques Belle-Isle : "Toi et moi", "Le Manteau gris" et "Quand tu dors près de moi". — Orchestre, dir. Gilbert Darisse : "Deux enfants" et "Soleil".



Nicole Danis

- 8.00—Radio-journal (2 min.)  
Place publique  
8.50—Les Petites Symphonies  
Dir. Roland Leduc. Solistes : Dorothy Weldon, harpiste; Rosabelle Jones, pianiste, et Kelsey Jones, clavessiniste. Petite symphonie concertante (Frank Martin).  
9.00—Radio-journal (2 min.)  
**L'Homme des moralistes**  
Aujourd'hui : Chamfort. Narrateurs : Huguette Olligny et François Rozet. Texte de Yvri Kempf.  
9.50—Musique de chambre  
Quatuor en la majeur, op. 18 no 1 (Beethoven); Quatuor hongrois.  
10.00—Trente minutes d'informations  
10.50—Piano à quatre mains  
Renée Morisset et Victor Boucharde, pianistes-duettistes. Fugue en sol mineur, K. 101, et Sonate en do majeur, K. 521 (Mozart).  
11.00—Nouvelles sportives  
11.04—Radio-journal  
11.05—Aux portes de la nuit  
Thème : les variations.  
CBAF—Café-minuit

- 11.30—CBAF—Météo et fin des émissions  
12.00—CBF—Radio-journal (2 min.)  
CBF—Le Rendez-vous de minuit  
CBV—Fin des émissions  
CBJ—Fin des émissions  
1.00—CBF—Radio-journal (2 min.)  
CBF—Fin des émissions

## VENDREDI

22 mars

- 10.00—Radio-journal (2 min.)  
Fémina  
Chronique de mode avec Marie Paule.  
12.30—Le Réveil rural  
Nouvelles, avis saisonniers, commentaires et revue du marché.  
1.50—Une demi-heure avec...  
Les merveilleuses (Gaston Le Hir).  
2.00—Radio-journal (2 min.)  
**Les Chansons de la maison**  
Les enfants problèmes, avec le Dr Denis Lazure, psychiatre.  
2.15—Le Bel Age  
Les confidences de Pierre Dagenais.  
3.00—Radio-journal (2 min.)  
**Les Chefs-d'oeuvre de la musique**  
Divertissement en si bémol majeur et Symphonie no 39 en mi bémol majeur (Mozart); Orchestre de la N.B.C., dir. Arturo Toscanini.  
4.00—Radio-journal (2 min.)  
Arc-en-ciel  
"Avez-vous lu?", avec Andrée Paradis. Aujourd'hui : "Le Grand Marquis" de Guy Frégault, et "Haïti et sa littérature" de Maximilien LaRoche.  
4.15—CBAF—Au service du pêcheur  
4.30—CBAF—Au jour le jour  
4.45—CBJ—Poésie et chansons  
5.30—CBAF—Pour les petits  
5.45—Entracte  
6.30—Picotín  
L'éléphant tout neuf.  
6.45—Hockey... René Lecavalier  
7.30—Chorales du Canada français  
L'Orphéon de Trois-Rivières, dir. Léo Carle.  
8.00—Radio-journal (2 min.)  
**Deux voix... un pays**  
"Nos deux cultures seront-elles fatalement parallèles ou peut-on prévoir un bilinguisme qui ne soit pas qu'à sens unique?" Avec Hugh Thorburn, Harry Eastman, C.-E. Rathé, Jean Blain, André Morel et Léon Dion. Animateur : Fernand Seguin.  
8.30—Festivals européens  
Journées de musique contemporaine 1962 de la Sudddeutscherfunk. Quatre pièces pour chœur mixte, op. 27 (Schoenberg); Josef Opitz, mandoline; Jost Michaels, clarinetiste; Roman Schimmer, violoniste; Helmut Reimann, violoncelliste, et le Chœur de la Radiodiffusion, dir. Hermann Josef Damen. — "Der neue Klassizismus", extr. des "Trois satires pour chœur mixte", op. 28 (Schoenberg); Hermann Hisschfelder, altiste; Helmut Reimann, violoncelliste; Karl-Heinz Lautner, pianiste, et le Chœur de la Radiodiffusion, dir. Hermann Josef Damen. —

Journées de musique contemporaine de Darmstadt-Kranichstein. Dix "Rubaiyat d'Omar Khayyam" pour chœur mixte à cappella (Friedrich Cerha); le Chœur de la Radiodiffusion de Hesse, dir. Edmund von Michnay. — Troisième quatuor à cordes (Herbert Brün); le Quatuor LaSalle de Cincinnati. — Sonate pour violoncelle (Zimmermann); Siegfried Palm. — "Aleatorio", pour quatuor à cordes (Evangelisti). — "Ode" pour quatuor à cordes (Pousseur).

- 10.00—Trente minutes d'informations  
10.50—Récital  
Andrew Dawes, violoniste; au piano: Mary Lou Dawes. Gavotte de la Partita no 3 en mi majeur pour violon solo (J.-S. Bach). — Notturmo e Tarantella, op. 28 (Szymanowski). — Trois caprices pour violon et piano (Jean Papineau-Couture).  
11.00—Nouvelles sportives  
11.04—Radio-journal  
11.05—Aux portes de la nuit  
Thème : l'heure.  
CBAF—Café-minuit  
11.50—CBAF—Météo et fin des émissions  
12.00—CBF—Radio-journal (2 min.)  
CBF—Le Rendez-vous de minuit  
CBV—Fin des émissions  
CBJ—Fin des émissions  
1.00—CBF—Radio-journal (2 min.)  
CBF—Fin des émissions

## RÉSEAU ANGLAIS DE RADIO

### Sunday Concert

Dimanche, 2 h. 30 de l'après-midi  
Dir. Boyd Neel, Laszlo Varga, violoncelliste. *Symphonie classique* et *Symphonie concertante*, opus 125 (Prokofiev).

### New York Philharmonic Orchestra

Dimanche, 6 h. 30 du soir  
Dir. George Szell, Rudolf Firkušny, pianiste. *L'ouverture Prométhée; Concerto no 3, en do mineur*, pour piano, et *Symphonie no 5* (Beethoven).

### Montreal Symphony Orchestra

Dimanche, 11 heures du soir  
Dir. Claudio Abbado. Soliste: Rudolf Firkušny. *Antiphonie* (Morel), *Concerto pour piano et orchestre* (Dvorak), *Les Fontaines de Rome* (Respighi).

### Distinguished Artists

Lundi, 9 h. 30 du soir  
Le Canadian String Quartet. *Quatuor no 2*, en première audition (Somers).

### Recital

Mercredi, 8 heures du soir  
De Toronto, Laszlo Varga, violoncelliste, et Pierre Souvairan, pianiste. *Adagio et allegro de la Sonate en la* (Boccherini), *Dances de Galanta* (Kodaly-Varga).

### Classical Strings

Judi, 9 h. 30 du soir  
*Concerto en sol, pour basson* (Vivaldi), *Petite suite* (Beck).

Cet horaire, établi à l'heure de l'Est, comprend les programmes des réseaux français de radio et de télévision, ainsi que les émissions locales des postes de Radio-Canada. Les auditeurs de CBAF et les téléspectateurs de CBAFT, Moncton, doivent donc tenir compte du décalage d'heure entre l'Est et la région de l'Atlantique.

Les postes affiliés ne diffusent pas nécessairement toutes les émissions des réseaux français.

Des circonstances imprévisibles peuvent entraîner des changements après la publication de cet horaire.

## LES PARTIS POLITIQUES À "CONFÉRENCE DE PRESSE"

■ Plus les élections approchent et plus les auditeurs et les téléspectateurs s'intéressent aux discours et déclarations des orateurs représentant les quatre partis qui se disputeront le pouvoir le 8 avril prochain.

Le réseau français de télévision de Radio-Canada, toujours soucieux de donner à chacun des partis l'occasion de s'exprimer librement devant les caméras, présentera successivement quatre *Conférences de presse* où seront invités les chefs des partis ou leurs représentants ainsi que des journalistes de divers quotidiens ou hebdomadaires de la Métropole et du Québec.

Réalisées par Robert Séguin, ces *Conférences de presse* seront télévisées les mardi 19, jeudi 22, lundi 25 et vendredi 29 mars à 10 h. 30.

Si on se souvient du tact et du brio avec lesquels Raymond Charette avait arbitré le fameux débat Lesage-Johnson, on ne sera pas étonné que la direction de Radio-Canada l'ait choisi de nouveau comme animateur de ces quatre *Conférences de presse*.



JEANNE SAUVÉ est l'animatrice de l'émission *Lettre ouverte au cours de laquelle, tous les dimanches après-midi à 2 h. 30, les jeunes discutent de leurs problèmes.*

# télévision

## SAMEDI

16 mars

- 8.15—Musique
- 8.45—CBFT—Cours télévisés de l'Université de Montréal  
Géographie humaine, avec M. Robert Garry.
- CBOFT—Cours télévisés de l'Université d'Ottawa  
Sciences politiques, avec MM. Guy Dozois et Keith Spicer.
- 9.30—Cours télévisés de l'Université de Montréal  
Economie politique, avec Mme Livia Thur.
- 10.15—Cours télévisés de l'Université de Montréal  
Le roman en France, avec M. Pierre-Henri Simon. — Antoine de Saint-Exupéry.
- 11.00—Am-stam-gram  
Les véhiculaires.
- 11.30—Cocou  
CBOFT—Club du samedi
- 12.00—Pirouette  
Avec la participation des enfants de Ville-Lafleche, au Québec.
- 1.00—Championnat mondial de hockey amateur  
Canada et Tchécoslovaquie.
- 2.00—Images en tête  
Bulletin destiné aux amateurs du 8-mm. Avec Michel Garneau et Jean-Yves Bigras. Le film à l'affiche: "Les 400 coups", drame de l'enfance de François Truffaut, avec Jean-Pierre Léaud.
- 4.00—20 ans express
- 4.30—Soif de Dieu  
Le bouddhisme.
- 5.00—Concert  
Orchestre, dir. Jean Deslauriers. Soliste: Walter Joachim, violoncelliste. Ouverture "Egmont" (Beethoven). — Intermezzo, extr. de "Mannon Lescaut" (Puccini). — Concerto en la mineur pour violoncelle (Saint-Saëns). — "Dansons le carcaillou" (Hector Grattion). — Fantaisie, extr. de "Roméo et Juliette" (Tchaïkovsky).
- 6.00—Le Roman de la science  
"La Découverte du fluide électrique".
- 6.30—Les uns les autres
- 7.00—Comment dites-vous ?  
Réponse au courrier.
- 7.15—C. D.  
Invité: M. Khalid Babaa, représentant de la Ligue arabe au Canada.
- 7.30—Caméra 63
- 8.00—Jeunesse oblige  
Reportage sur une soirée récréative dans un centre de loisirs. Ce soir: à l'Auberge du petit bonheur, au Lac Guindon, au Québec.
- 8.30—Micheline
- 8.45—La Soirée du hockey  
Détroit à Montréal.
- 10.15—Les Couches-tard
- 10.45—Téléjournal
- 11.00—CBFT—Commentaire  
CBOFT—Dernière édition  
CBAFT—Cinéma  
"La Seconde Madame Carroll".
- 11.08—CBFT—Nouvelles sportives  
CBOFT—Cinéma  
"La Part du lion".
- 11.15—CBFT—Cinéma  
"L'Indomptée", drame psychologique de Robert Z. Leonard, avec Barbara Stanwyck, Van Heflin et Charles Coburn. Imprégnée du souvenir de son père, une femme vient près de compromettre son mariage.

## DIMANCHE

17 mars

- 8.15—Musique
- 8.45—CBFT—Cours télévisés de l'Université de Montréal  
Anthropologie physique, avec le Dr Jean Benoist.
- 9.30—Cours télévisés de l'Université de Montréal  
La phrase française, avec Mme Irène Vachon-Spika.
- 10.15—Cours télévisés de l'Université de Montréal  
Physique moderne, avec M. Serge Lapointe.
- 11.00—Le Jour du Seigneur  
L'assemblée des fidèles (messe). Prédication du carême par le R.P. André Liège, o.p.
- 12.00—Tribune libre
- 12.30—A vous, Paris !  
1.30—Les Travaux et les jours  
La Faculté d'agronomie de l'Université Laval. — L'horticulture potagère.
- 2.00—A la pointe de l'exploration  
L'explorateur C. Magnone au Népal. Animateur: Jean Décarie.
- 2.30—Lettre ouverte  
Une jeune fille voudrait poursuivre ses études comme assistante sociale mais elle n'en a pas les moyens. Texte de Marcel Dubé. Interviews par Colette Beauchamp. Animatrice: Jeanne Sauvé.
- 3.00—Championnat mondial de hockey amateur  
Canada et Suède.
- 4.00—F = MA  
L'équipe gagnante de la semaine dernière rencontre une équipe du collège Marie-Anne de Montréal.
- 4.30—Orientation  
L'éducation physique.
- 5.00—A l'heure du Concile  
Sujet: les difficultés de l'œcuménisme entre anglicans, catholiques et protestants. Invité: le R.P. Gregory Baum.
- 5.30—L'Heure des quilles  
6.30—Dictionnaire-magazine  
"Requiem pour un Far-West": l'histoire de l'Ouest américain. — "Patinage de fantasia": les secrets et les techniques du patinage artistique. Animateur: Robert Gadouas.
- 7.00—Robin des Bois
- 7.30—Papa a raison
- 8.00—En habit du dimanche  
Invités: Aglaé et Michel Louvain.
- 8.30—Soirée au Théâtre Alcan  
"Au petit bonheur" de Marc-Gilbert Sauvaion, présenté par le Théâtre des Prairies. Distribution: Robert Gadouas, Andrée Lachapelle, Margot Campbell, Gérard Poirier et François Cartier.
- 10.30—Téléjournal
- 10.45—Commentaire
- 10.55—Nouvelles sportives
- 11.00—Sport-éclair  
CBAFT—Fin des émissions
- 11.30—CBFT—Conférence  
CBOFT—Dernière édition
- 11.38—CBOFT—Conférence  
Louis Armand, membre de l'Institut de France: "L'Avenir et l'organisation".
- 12.00—CBFT—Rendez-vous  
Côte d'Azur  
En vedette: Charles Aznavour.
- 12.08—CBOFT—Rendez-vous Côte d'Azur  
En vedette: Jean Sablon.

## LUNDI

18 mars

- 12.00—Musique
- 12.55—Téléjournal  
CBOFT—Nouvelles
- 1.00—Long métrage  
"Club de femmes", comédie sentimentale de Ralph Habib, avec Nicole Courcel, Dany Carrel et Jean-Louis Trintignant. Des étudiantes aux prises avec le problème du logement s'installent dans un hôtel désaffecté.
- 3.00—Votre cuisine, Madame  
Les recettes de Germaine Gloutnez. Aujourd'hui: le yogourt.
- 3.15—Votre enfant, Madame  
Les enfants arriérés. Invité: Dr Albert Royer, pédiatre. Animatrice: Françoise Faucher.
- 3.30—Revue de la maison  
Décoration d'intérieur: le courrier, avec Laurent Lamy. — La Société centrale d'hypothèque et le futur propriétaire, avec Jean Carmel. — Entretien de la maison: la chambre à coucher, avec Marie-Eve Liénard. Animatrice: Nicole Germain.
- 4.00—Bobino
- 4.30—La Boîte à Surprise
- 5.00—Radisson  
Dans un petit village de pêcheurs, deux familles ennemies s'en veulent à la mort. Radisson ne veut pas quitter les lieux sans avoir ramené la paix chez ces gens.
- 5.30—Marcus  
"Lamios". L'entraîneur des gladiateurs manifeste une jalousie amoureuse légèrement grotesque.
- 6.00—Edition métropolitaine  
CBOFT—Nouvelles locales
- 6.08—Nouvelles sportives
- 6.10—CBOFT—Quoi de 9 ?
- 6.15—Aujourd'hui
- 7.00—Téléjournal
- 7.15—Les Elections fédérales  
Le Nouveau Parti démocratique.
- 7.30—Mes trois fils  
CBOFT—On vous appelle
- 8.00—Les Belles Histoires des pays d'en haut  
Téléroman de Claude-Henri Grignon. Une grave querelle de famille éclate chez le Dr Jérôme Marignon.
- 8.30—La Poule aux oeufs d'or
- 9.00—Dans tous les cantons  
Chansons et danses par les gens de la région du Cap-de-la-Madeleine, au Québec.
- 9.30—Histoire vécue  
Un policier.
- 10.00—Téléjournal
- 10.15—Commentaire
- 10.25—Nouvelles sportives
- 10.30—Les Elections fédérales  
Le Parti progressiste conservateur. — Le Parti libéral.
- 11.00—CBFT—Cinéma  
"Oasis", film d'aventures d'Yves Allégret, avec Michèle Morgan et Pierre Brasseur. Deux femmes, envoyées au Maroc pour espionner un lascar qui se livre à la contrebande de l'or, deviennent amoureuses de lui.
- CBOFT—Cinéma  
"L'homme qui regardait passer les trains", film policier d'après un roman de Georges Simenon, avec Claude Rains, Martha Toren et Anouk Aimé.
- CBAFT—Fin des émissions

# HORAIRE DU 16 AU 22 MARS

CBFT-MONTRÉAL-CANAL 2 / CBOFT-OTTAWA-CANAL 9 / CBAFT-MONCTON-CANAL 11

## MARDI

19 mars

- 12.00—Musique  
12.55—Téléjournal  
CBOFT—Nouvelles  
1.00—Long métrage  
"Bien faire et la séduire", comédie burlesque de Sylvain Simon, avec Red Skelton et Janet Blair. Un instable hurluberlu, pour gagner l'amour d'une jolie fille, s'engage comme vendeur de broches.  
2.30—Emission scolaire  
"Le Secret des choses". Pour les élèves des 5e, 6e et 7e années. Animatrice: Simone Bédard.  
CBAFT—Petit théâtre  
"Jouer avec le feu", avec Renée Faure et Evelyn Dandry.  
3.00—Votre cuisine, Madame  
Les recettes de Germaine Gloutnez. Aujourd'hui: le kéfir.  
3.15—Votre enfant, Madame  
Propos sur l'éducation. Invité: Jean Wahl, philosophe français. Animatrice: Françoise Faucher.  
3.30—Actualités féminines  
CBOFT—A la carte  
3.45—Illusions amusantes  
Animateur: Jean-Claude Deret. Invité: Georges Theros.  
4.00—Bobino  
4.30—La Boîte à Surprise  
5.00—La Vie qui bat  
"L'Europe sauvage". Animateur: Guy Provost.  
5.30—Mon amie Flicka  
"Le Secret". Ken veut éviter une révolte entre des commerçants usurpateurs et les Indiens.  
6.00—Edition métropolitaine  
CBOFT—Nouvelles locales  
6.08—Nouvelles sportives  
6.10—CBOFT—Les Affaires municipales  
6.15—Aujourd'hui  
7.15—Téléjournal  
7.30—Plus on est de fous  
CBOFT—A vue d'oeil  
8.00—Joie de vivre  
Téléroman de Jean Desprez.  
8.30—Edition spéciale  
Animateur: Paul-Emile Tremblay. Participants: Marthe Carrier, Louis Chantigny, Jacques Hébert et Yves Michaud. Documentation: Louis-Martin Tard.  
9.00—Le Temps des copains  
Feuilleton de Jean Canolle, avec Claude Rollet, Henri Tisot et Jacques Ruisseau. Les copains partent pour les vacances des Fêtes. L'ami de Jean vient s'excuser auprès de la sœur d'Etienne.  
9.30—Insolences d'une caméra  
10.00—Téléjournal  
10.15—Commentaire  
10.23—Nouvelles sportives  
10.30—Conférence de presse  
Un représentant du Nouveau Parti démocratique.  
11.00—CBFT—Cinéma  
"La Route de Sacramento", film d'aventures de Chano Urueta, avec Jorge Negrete et Charitas Granados. Deux frères jumeaux veulent venger leur père assassiné.  
CBOFT—Cinéma  
"Des gens sans importance", avec Jean Gabin et Françoise Arnoul.  
CBAFT—Fin des émissions

## MERCREDI

20 mars

- 12.00—Musique  
12.55—Téléjournal  
CBOFT—Nouvelles  
1.00—Long métrage  
"La Route de Sacramento". Voir mardi, 11 heures.  
2.30—La Forêt et nous  
Aujourd'hui: l'évolution naturelle du "boisé" de ferme et les méthodes sylvicoles qui permettent de récolter les essences forestières que l'on désire. Invité: M. Félicien Rivard, président de la Corporation des ingénieurs forestiers du Québec. Commentateur: Germain Lefebvre.  
3.00—Votre cuisine, Madame  
Les recettes de Claire Primeau.  
3.15—Votre enfant, Madame  
Les enfants à travers le monde. Aujourd'hui: les enfants parisiens. Invitée: Aglaé.  
3.30—Le Temps de vivre  
Jean-Paul Jeannotte interprète des chansons humoristiques de Lionel Daunais et d'Eric Satie. — Germaine Giroux raconte quelques faits amusants arrivés au théâtre. — Wilfrid Lemoine, président du jury du Prix de l'humour, est interviewé par Nicole Germain.  
4.00—Bobino  
4.30—La Boîte à Surprise  
5.00—Le Courrier du Roy  
5.30—Le Grand Duc  
"Jack noir". Catherine est prisonnière d'un géant maléfique. Son amoureux tente de la délivrer.  
6.00—Edition métropolitaine  
CBOFT—Nouvelles locales  
6.08—Nouvelles sportives  
6.10—CBOFT—Quoi de 9 ?  
6.15—Aujourd'hui  
7.00—CBFT—Les Elections fédérales  
Le Parti progressiste conservateur.  
CBOFT—Les Elections fédérales  
CBAFT—Les Etudiants  
7.15—Téléjournal  
7.30—Adèle  
8.00—Le Pain du jour  
Téléroman de Réginald Boisvert.  
8.30—Dans les rues de Québec  
9.00—Arrêtez-les  
Le chef d'une bande d'escrocs exige une forte somme d'argent d'un restaurateur pour lui assurer la protection.  
CBOFT—Dernier recours  
9.30—Droit de cité  
Les enfants exceptionnels. La commission scolaire et les institutions spécialisées peuvent fournir une éducation spéciale aux surdoués et aux handicapés.  
10.00—Téléjournal  
10.15—Commentaire  
10.23—Nouvelles sportives  
10.30—Présence de l'art  
11.00—Championnat mondial de hockey amateur  
Canada et Russie.  
CBAFT—Fin des émissions  
12.00—CBFT—L'Ecole des vedettes  
Emission de variétés, avec Aimée Mortimer, Mick Michéyl, Claude Bessy et Philippe Clay.  
CBOFT—L'Ecole des vedettes

## JEUDI

21 mars

- 12.00—Musique  
12.55—Téléjournal  
CBOFT—Nouvelles  
1.00—Long métrage  
"La Revanche du prince noir", film de cape et d'épée de Sergio Grieco, avec Frank Latimore, Tamara Lees et Gérard Landry. Un duc veut s'allier à l'Espagne pour détrôner le souverain d'une principauté italienne. Un jeune noble entreprend de défendre l'ami contre qui la coalition est menée.  
2.30—Emission scolaire  
"Les Forces de la nature". Pour les élèves de 10e année. Animateur: Marcel Sicotte. Aujourd'hui: variations de la pression des gaz à température constante. — Relation volume-pression.  
CBAFT—Le Trésor des treize maisons  
"La Maison au fond du parc".  
3.00—Votre cuisine, Madame  
Les recettes de Germaine Gloutnez. Aujourd'hui: kari d'agneau à l'indienne.  
3.15—Votre enfant, Madame  
Les comportements pervers chez l'enfant. Invité: Dr Jean-Louis Lapointe, psychiatre. Animatrice: Françoise Faucher.  
3.50—Casse-tête  
CBOFT—A la carte  
4.00—Bobino  
4.30—La Boîte à Surprise  
5.00—Roquet, belles oreilles  
Dessins animés pour les enfants.  
5.30—Pépinot  
6.00—Edition métropolitaine  
CBOFT—Nouvelles locales  
6.08—Nouvelles sportives  
6.10—CBOFT—Les Affaires municipales  
6.15—Aujourd'hui  
7.15—Téléjournal  
7.30—La Famille Stone  
"Le Héros". M. et Mme Stone ne parviennent pas à s'expliquer le gros salaire d'un ancien compagnon d'Alex.  
8.00—Filles d'Eve  
Téléroman de Louis Morisset. Odette Turgeau essaie de faire enquête auprès de Diane, Maria encourage sa nièce Solange.  
8.30—Zéro de conduite  
En vedette: Dominique Michel et Denyse Filiatrault.  
9.00—Jacques Brel  
Jacques Brel interprète quelques-uns de ses plus grands succès.  
10.00—Téléjournal  
10.15—Commentaire  
10.23—Nouvelles sportives  
10.30—Votre courrier  
Jean Desprez et Raymond Laplante répondent aux questions posées par les téléspectateurs.  
11.00—CBFT—Cinéma  
"Spaceman contre satellites", film de science-fiction de Teruo Ishui, avec Ken Utsui. Un homme de l'espace engage la lutte contre un groupement militaire qui veut dominer la terre au moyen de satellites artificiels.  
CBOFT—Cinéma  
"Le Manteau", comédie satirique d'Alberto Lattuada, avec Renato Rascel. La vie d'un modeste employé est transformée par le fait qu'il s'est procuré un manteau neuf.  
CBAFT—Fin des émissions

## VENDREDI

22 mars

- 12.00—Musique  
12.55—Téléjournal  
CBOFT—Nouvelles  
1.00—Long métrage  
"Spaceman contre satellites". Voir jeudi, 11 heures.  
2.30—La Forêt et nous  
Aujourd'hui: la culture et l'exploitation du "boisé". Invité: Roch Delisle, directeur du bureau des renseignements forestiers au Ministère des terres et forêts du Québec. Animateurs: Gustave Larocque et Géralde Lachance.  
3.00—Votre cuisine, Madame  
Les recettes de Germaine Gloutnez. Aujourd'hui: les épinards à l'indienne et la salade de concombres.  
3.15—Votre enfant, Madame  
Le courrier, avec Mia Riddez.  
3.30—L'Eternel Féminin  
Décoration florale pour les mariages. — L'art d'appliquer le fond de teint, avec Gil. — Le yoga, avec Françoise Bégin et Henri Bergeron. Animatrice: Nicole Germain.  
4.00—Bobino  
4.30—La Boîte à Surprise  
5.00—Les Enquêtes Jobidon  
"Le Chanteur de charme". Le copropriétaire d'un boîte de nuit est victime d'un maître chanteur. Afin de découvrir le coupable, Jobidon fait engager Rondeau comme serveur.  
5.30—CF-RCK  
"S.O.S. Original".  
6.00—Edition métropolitaine  
CBOFT—Nouvelles locales  
6.08—Nouvelles sportives  
6.10—CBOFT—Quoi de 9 ?  
6.15—Aujourd'hui  
7.15—Téléjournal  
7.30—Denis, la petite peste  
"Denis s'enfuit". Denis est inconsolable parce qu'aucun de ses amis ne veut jouer avec lui. Il décide d'aller rendre visite à son grand-père.  
CBOFT—Perspective  
7.45—CBOFT—Hebdo-sports  
8.00—La Balsamine  
Téléroman de Jean Filiatrault. Charles et Jacqueline échangent des souvenirs de jeunesse. Charles se réconcilie avec sa femme, Jacqueline rend visite à Léontine mais la conversation tourne mal.  
8.30—Cinéma international  
"Hommes et loups", drame de Giuseppe de Santis, avec Sylvania Mangano, Yves Montand et Pedro Armendariz. Dans les Abruzzes, un chasseur de loups consciencieux et un jeune aventurier entrent en conflit professionnel et sentimental.  
10.00—Téléjournal  
10.15—Commentaire  
10.23—Nouvelles sportives  
10.30—Conférence de presse  
Un représentant du Crédit social.  
11.00—Bonsoir chéri  
11.30—CBFT—Cinéma  
"Les Enfants du paradis", drame psychologique de Marcel Carné, avec Jean-Louis Barrault, Pierre Brasseur, Arletty et Maria Casarès. A Paris, en 1827, un mime de génie et un acteur aiment follement une femme que convoite un écrivain public.  
CBOFT—Cinéma  
"Le Père Tranquille", film de la Résistance, avec Noël-Noël.  
CBAFT—Cinéma  
"Les Amants de la Villa Borghèse".

Sauf indication contraire, les émissions inscrites à cet horaire passent à CBMT et à CBOT.

**Samedi 16 mars**

- 9.27—Today on CBMT
- 9.30—CBMT—University Credit Course
- 10.00—CBMT—Youth Special
- 11.00—CBMT—Cuisine Thirty
- 11.30—CBMT—Cartoon Corner
- 12.00—CBMT—Movie Matinee  
"Last of the Buccaneers", film d'aventures, avec Paul Henreid et Jack Oakie.
- 12.15—CBOT—Billboard
- 12.30—CBOT—Around the Valley
- 1.00—CBOT—All Star Golf
- 1.30—CBMT—Amateur Sports Magazine
- 2.00—World of Sport  
"Canadian Curling Championship".
- 3.00—World of Sport  
"World Hockey", Canada et Etats-Unis.
- 4.00—CBMT—Kings and Queens  
CBOT—Bowling
- 5.00—Kingfisher Cove
- 5.30—Bugs Bunny
- 6.00—Countrytime
- 6.50—Alberta Game Farm  
"The Petite Promenades", les petits de certains animaux.
- 6.45—CBC TV News
- 7.00—The Beverly Hillbillies
- 7.30—The Nurses
- 8.30—Red River Jamboree
- 9.00—Hockey  
CBMT—Detroit à Montréal.  
CBOT—Chicago à Toronto.
- 10.15—Juliette  
Emission de chansonnettes, mettant en vedette Juliette, avec les Roméo, les Four Mice et l'Orchestre de Bill Labister. Invités: les Clancy Brothers.
- 10.45—CBMT—Let's Talk About  
CBOT—Sports Unlimited
- 11.00—CBC TV News
- 11.10—CBMT—Final Edition  
CBOT—News and Sports Round-Up
- 11.15—CBMT—The Sports Shop
- 11.25—CBOT—Saturday Night Theatre
- 11.35—CBMT—Film Favourites  
"He Walked By Night", film policier, avec Richard Basehart et Scott Brady.

**Dimanche 17 mars**

- 9.27—CBMT—Today on CBMT
- 9.30—CBMT—University Credit Course
- 10.00—CBMT—Time for Sunday School
- 10.30—CBMT—This Is the Life
- 11.00—CBMT—Church Service  
Saint Andrew's Presbyterian Church, à Lachine.
- 12.00—CBMT—13 With Saltzman  
Alice Kellner.
- 12.15—CBMT—Valley of Yesteryear
- 12.30—CBMT—All Star Golf
- 12.45—CBOT—Billboard
- 1.00—CBOT—Live and Learn
- 1.25—CBMT—Sunday Sports
- 1.30—Country Calendar
- 2.00—World of Sport  
"World Hockey", Canada et Tchécoslovaquie.
- 3.00—Speaking French  
Avec Jean-Paul Vinay et Rena Bérzin.
- 3.30—Heritage  
Les vitraux d'Angus Macdonald, de John G. Ramsden, de Charles Versteeg, d'Eric Wesselow et de Steven Smatlanek.
- 4.00—20/20  
"Songs of the Old Sod", Chansons et histoires irlandaises, avec Sean Mulcahy et Eilan Stuart.
- 4.27—CBC TV News
- 4.30—The Twentieth Century  
Les bourgeois Rhodes.
- 5.00—Citizens' Forum  
"Big City", La première d'une série de cinq émissions sur les villes canadiennes.

- 5.30—The Nature of Things  
"Count on Me", les calculatrices électroniques.
- 6.00—Walt Disney Presents  
"Kidnapped" (1re partie).
- 7.00—Hazel
- 7.30—Flashback
- 8.00—The Ed Sullivan Show  
Invité: Paul Anka.
- 9.00—Bonanza
- 10.00—Close-Up  
La réadaptation des narcomanes au Canada et en Grande-Bretagne.
- 10.30—Quest
- 11.00—CBC TV News
- 11.10—CBMT—Metroscope  
CBOT—Local News and Sports Round-Up
- 11.25—CBMT—Sports  
CBOT—Feature Film
- 11.30—CBMT—Shoestring Theatre  
"A Father at Last" de George Morrisett.

**Lundi 18 mars**

- 12.23—CBOT—Billboard
- 12.30—CBOT—Focus on Forestry
- 1.00—CBOT—Afternoon Edition
- 1.05—CBMT—Today on CBMT
- 1.10—CBMT—News and Weather
- 1.15—CBMT—Montreal Matinee
- 1.55—CBOT—Noon Report
- 2.00—Chez Hélène  
Avec Hélène Baillargeon et Madeleine Kronby
- 2.15—Nursery School Time
- 2.30—Sing Ring Around
- 2.45—Friendly Giant
- 3.00—The Loretta Young Theatre
- 3.30—Take Thirty  
Invitée: Zoe Caldwell.
- 4.00—Scarlett Hill
- 4.30—CBMT—I Love Lucy  
CBOT—Adventures of Rin Tin Tin
- 5.00—Razzle Dazzle
- 5.30—This Living World
- 6.00—CBMT—The Hathaways  
CBOT—News and Billboard
- 6.15—CBOT—Dobie Gillis
- 6.30—CBMT—Metro
- 6.45—CBC TV News
- 6.55—Sports
- 7.00—Seven-O-One  
Avec Percy Saltzman et Rex Loring
- 7.30—Don Messer's Jubilee
- 8.00—The Danny Thomas Show
- 8.30—The Garry Moore Show  
Invités: Carol Burnett, Roy Castle et Alan King.
- 9.30—Festival  
"The Doctor's Dilemma" de Bernard Shaw, avec Leo Genn, Zoe Caldwell et Peter Donat.
- 11.00—CBC TV News
- 11.15—Viewpoint
- 11.20—CBMT—Final Edition  
CBOT—Night Final and Sportstime
- 11.32—CBMT—Monday Night Revival  
"There's Always a Woman", suspense, avec Melvyn Douglas, Joan Blondell et Mary Astor.
- 11.38—CBOT—The Thriller

**Mardi 19 mars**

- 12.23—CBOT—Billboard
- 12.30—CBOT—Feature Film
- 1.05—CBMT—Today on CBMT
- 1.10—CBMT—News and Weather
- 1.15—CBMT—Montreal Matinee
- 1.55—CBOT—Noon Report
- 2.00—Chez Hélène
- 2.15—Nursery School Time
- 2.30—National School Telecasts  
Dix minutes avec L. Tuzo Wilson, professeur de géophysique à l'Université de Toronto. — Les mammifères et les oiseaux du Canada aujourd'hui: les castors.
- 3.00—The Loretta Young Theatre
- 3.30—Take Thirty
- 4.00—Scarlett Hill
- 4.30—I Love Lucy
- 5.00—Razzle Dazzle
- 5.30—Mike Mercury and His Super Car

- 6.00—CBMT—Huckleberry Hound  
CBOT—News and Civic Affairs
- 6.15—CBOT—Film
- 6.30—CBMT—Metro  
CBOT—Ottawa's Civic Hospital
- 6.45—CBC TV News
- 6.55—Sports
- 7.00—Seven-O-One
- 7.30—Our Man Higgins
- 8.00—Car 54, Where Are You?
- 8.30—Judy Garland and Her Guests, Phil Silvers and Robert Goulet



Robert Goulet

- 9.30—Front Page Challenge
- 10.00—The Men and the Issues  
Conférence de presse de M. T. C. Douglas, chef du Nouveau Parti démocratique.
- 10.30—The Lively Arts  
Visite de Rideau Hall, résidence de S.E. M. Georges Vanier, gouverneur général du Canada.
- 11.00—CBC TV News
- 11.15—Viewpoint
- 11.20—CBMT—Final Edition  
CBOT—Night Final and Sportstime
- 11.33—CBMT—Cinema Starlight  
"Adventurers", avec Dennis Price et Jack Hawkins.
- 11.37—CBOT—British Movie Night

**Mercredi 20 mars**

- 12.23—CBOT—Billboard
- 12.30—CBOT—Focus on Forestry
- 1.00—CBOT—Afternoon Edition
- 1.05—CBMT—Today on CBMT
- 1.10—CBMT—News and Weather
- 1.15—CBMT—Montreal Matinee
- 1.55—CBOT—Noon Report
- 2.00—Chez Hélène
- 2.15—Nursery School Time
- 2.30—Sing Ring Around
- 2.45—Friendly Giant
- 3.00—The Loretta Young Theatre
- 3.30—Take Thirty
- 4.00—Scarlett Hill
- 4.30—CBMT—I Love Lucy  
CBOT—Casey Jones
- 5.00—Razzle Dazzle
- 5.30—Quick Draw McGraw
- 6.00—CBMT—The Phil Silvers Show  
CBOT—News and Billboard
- 6.15—CBOT—Diplomatic Passport
- 6.30—CBMT—Metro
- 6.45—CBC TV News
- 6.55—Sports
- 7.00—CBMT—Weather  
CBOT—Seven-O-One
- 7.05—CBMT—Let's Face It  
CBOT—Reactions
- 7.30—CBMT—Political Telecast  
Le Parti progressiste conservateur — Le Crédit social.  
CBOT—Federal Election Campaign.
- 7.45—Mr. Fix-It
- 8.00—My Three Sons
- 8.30—Parade  
En vedette: Shirley Harmer avec Gordie Tapp.
- 9.00—Ben Casey, M.D.
- 10.00—The Men and the Issues  
Conférence de presse de M. R. N. Thompson, chef du Crédit social.

- 10.30—Explorations  
Les maladies mentales.
- 11.00—CBC TV News
- 11.15—Viewpoint
- 11.20—CBMT—Final Edition  
CBOT—Night Final and Sportstime
- 11.30—World Hockey  
Championship  
Canada et Suède.

**Jeuudi 21 mars**

- 12.23—CBOT—Billboard
- 12.30—CBOT—Feature Film
- 1.05—CBMT—Today on CBMT
- 1.10—CBMT—News and Weather
- 1.15—CBMT—Montreal Matinee
- 1.55—CBOT—Noon Report
- 2.00—Chez Hélène
- 2.15—Nursery School Time
- 2.30—National School Telecasts  
"Hamlet" (Shakespeare).
- 3.00—The Loretta Young Theatre
- 3.30—Take Thirty
- 4.00—Scarlett Hill
- 4.30—CBMT—I Love Lucy  
CBOT—Champion
- 5.00—Razzle Dazzle
- 5.30—The Scarlet Pimpernel
- 6.00—CBMT—Don't Call Me Charlie!  
CBOT—News and Civic Affairs
- 6.15—CBOT—Candid Camera
- 6.30—CBMT—Metro
- 6.45—CBC TV News
- 6.55—CBMT—Skicast  
CBOT—Sports
- 7.00—Seven-O-One
- 7.30—CBMT—Broadway Goes Latin  
Show Boat  
CBOT—High Time
- 8.00—Document  
"The Pull to the South", Propos et commentaires sur le Canada, voisin des Etats-Unis.
- 9.00—Playdate  
"The Jo Stafford Show", avec Peter Sellers.
- 10.00—Alfred Hitchcock Presents
- 11.00—CBC TV News
- 11.15—Viewpoint
- 11.20—CBMT—Final Edition  
CBOT—Night Final and Sportstime
- 11.33—CBMT—The Gallant Men
- 11.37—CBOT—Gunsmoke

**Vendredi 22 mars**

- 12.23—CBOT—Billboard
- 12.30—CBOT—Focus on Forestry
- 1.00—CBOT—Afternoon Edition
- 1.05—CBMT—Today on CBMT
- 1.10—CBMT—News and Weather
- 1.15—CBMT—Montreal Matinee
- 1.55—CBOT—Noon Report
- 2.00—Chez Hélène
- 2.15—Nursery School Time
- 2.30—Sing Ring Around
- 2.45—Friendly Giant
- 3.00—The Loretta Young Theatre
- 3.30—Take Thirty
- 4.00—Scarlett Hill
- 4.30—CBMT—I Love Lucy  
CBOT—Lone Ranger
- 5.00—Razzle Dazzle
- 5.30—Friday Island
- 6.00—CBMT—Pete and Gladys  
CBOT—News and Billboard
- 6.15—CBOT—Sports Huddle
- 6.30—CBMT—Metro
- 6.45—CBC TV News
- 6.55—Sports
- 7.00—Seven-O-One
- 7.30—Dickens and Fenster
- 8.00—Country Hoedown  
Avec Gordie Tapp, Tommy Common, Tommy Hunter, les Hames Sisters, Al Cherny et les Singing Swinging Eight.
- 8.30—Political Telecast  
Le Parti progressiste conservateur — Le Parti libéral.
- 9.00—The Tommy Amrose Show  
Invité: Billy O'Connor.
- 9.30—Empire
- 10.30—CBMT—Candid Camera  
CBOT—Nightline
- 11.00—CBC TV News
- 11.15—Viewpoint
- 11.21—CBMT—Final Edition  
CBOT—Night Final and Sportstime
- 11.33—CBMT—Friday Premiere  
"The Yellow Cab Man", comédie, avec Red Skelton et Gloria de Haven.
- 11.38—CBOT—Great Movies

Cet horaire est établi à l'heure des Prairies.

**Samedi 16 mars**

- 2.00—COURS TÉLÉVISÉS DE L'UNIVERSITÉ DE MONTREAL  
Economie politique. — Le roman en France.
- 3.30—AM-STRAM-GRAM
- 4.00—COUCOU
- 4.30—PIROUETTE
- 5.30—CONCERT  
Orchestre, dir. Jean-Yves Landry.  
Soliste: Raymond Dessaint, violoniste. Oeuvres de Wagner, de Sarasate, de Claude Champagne, d'Enesco et de Tchaikovsky.
- 6.30—NOUVELLES
- 6.45—VOTRE ENFANT, MADAME
- 7.00—LES UNS LES AUTRES
- 7.30—WINSTON CHURCHILL  
"Yalta"
- 8.00—COMMENT DITES-VOUS ?  
Les assurances.
- 8.15—C.D.  
L'Ambassade du Portugal.
- 8.30—MICHELLE
- 8.45—LONG MÉTRAGE  
"Trahison" premier épisode du "Comte de Monte-Cristo", avec Jean Marais. A la suite d'un complot, le jeune marin Daniès est arrêté et emprisonné au château d'If.
- 10.15—LES COUCHE-TARD
- 10.45—CINEMA  
"Escalade à Hollywood", comédie musicale, avec Frank Sinatra, Kathryn Grayson et Gene Kelly. Les aventures de deux marins américains qui prétendent être les amis d'un célèbre pianiste.

**Dimanche 17 mars**

- 2.00—COURS TÉLÉVISÉS DE L'UNIVERSITÉ DE MONTREAL  
La phrase française. — Physique moderne.
- 3.30—DEFI
- 4.00—A VOUS, PARIS !
- 5.00—A L'HEURE DU CONCILE  
Comment s'orienter le nouveau liturgique après la première session du Concile.
- 5.30—L'HEURE DES QUILLES
- 6.30—FILM
- 7.00—ROBIN DES BOIS
- 7.30—PAPA A RAISON
- 8.00—EN HABIT DU DIMANCHE  
Invitée: Guyllaine Guy.
- 8.30—UN, DEUX, TROIS, RIDEAU !  
"Metzi, tante Virginie"
- 9.00—CHANSONS DU QUÉBEC  
Invités: le Trio Lyrique, Robert Demontigny, Jean-Paul Jeannotte, Monique Leyrac, Félix Leclerc, Pauline Julien, Lucille Dumont, Claire Gagnier, Gaétane Létourneau, Estelle Caron, les Collégiens Troubadours et les Disciples de Massenet.
- 10.00—ACTUALITÉS POLITIQUES
- 10.30—CINEMA  
"Les Sept Samourais", film d'aventures d'Akira Kurosawa. Au XVIIe siècle, sept samourais valeureux viennent en aide aux habitants d'un village japonais menacé par des bandits de grands chemins.

**Lundi 18 mars**

- 3.45—VOTRE CUISINE, MADAME  
Le homard à la thermidor et le homard à la Newburg.
- 4.00—REVUE DE LA MAISON
- 4.30—BOBINO
- 5.00—LA BOÎTE A SURPRISE
- 5.30—RADISSON
- 6.00—MARCUS
- 6.30—NOUVELLES
- 6.45—LES ELECTIONS FEDERALES  
Le Parti progressiste conservateur.
- 7.00—LES TRAVAUX ET LES JOURS  
Le veau de lait. — La race bovine charolaise. — La fabrication et la réparation des boîtes à fleurs.
- 7.30—MES TROIS FILS
- 8.00—LES BELLES HISTOIRES DES PAYS D'EN HAUT
- 8.30—LA POULE AUX OEUFS D'OR
- 9.00—DANS TOUS LES CANTONS
- 9.30—FILM
- 10.00—BONSOIR CHERI  
Invité: Jacques Thierry.
- 10.30—CINEMA  
"Rigoletto", opéra filmé, avec Aldo Silvani et Janet Vidor. La fille du bouffon d'un roi dépravé est enlevée par les courtisans de son maître.

**Mardi 19 mars**

- 3.45—VOTRE CUISINE, MADAME  
La soupe aux huîtres, les huîtres frites et les pâtés aux huîtres.
- 4.00—ACTUALITÉS FEMININES  
Une entrevue avec Mme Odette Launay, député gaulliste à l'Assemblée nationale.
- 4.15—ILLUSIONS AMUSANTES
- 4.30—BOBINO
- 5.00—LA BOÎTE A SURPRISE
- 5.30—LA VIE QUI BAT  
La mer des Caraïbes.
- 6.00—MON AMIE FLICKA
- 6.30—NOUVELLES
- 6.45—VOTRE ENFANT, MADAME
- 7.00—CAMERA 63
- 7.30—PLUS ON EST DE FOUS
- 8.00—JOIE DE VIVRE
- 8.30—EDITION SPECIALE
- 9.00—LE TEMPS DES COPAINS
- 9.30—INSOLENCES D'UNE CAMERA
- 10.00—FILM
- 10.30—CINEMA  
"El Paso, ville sans loi", western, avec John Payne.

**Mercredi 20 mars**

- 3.45—VOTRE CUISINE, MADAME
- 4.00—LE TEMPS DE VIVRE
- 4.30—BOBINO
- 5.00—LA BOÎTE A SURPRISE
- 5.30—LE COURRIER DU ROY
- 6.00—LE GRAND DUC
- 6.30—NOUVELLES
- 6.45—VOTRE ENFANT, MADAME  
Les enfants français de province.
- 7.00—LE ROMAN DE LA SCIENCE
- 7.30—ADELE
- 8.00—LE PAIN DU JOUR
- 8.30—DANS LES RUES DE QUÉBEC  
Invités: Marcelle Couture, Gilles Lamontagne et Edmund Assaly.
- 9.00—ARRÊTEZ-LES
- 9.30—DROIT DE CITE  
La commission scolaire et la vie communautaire.
- 10.00—PRESENCE DE L'ART
- 10.30—LES ELECTIONS FEDERALES  
Le Parti progressiste conservateur. — Le Parti libéral.
- 11.00—L'ÉCOLE DES VEDETTES  
Invité: Jean-Claude Pascal.
- 12.00—CINE-POLICIER  
"Les Souvenirs se paient"

**Jeudi 21 mars**

- 3.45—VOTRE CUISINE, MADAME  
La bisque de crevettes et la salade de crevettes.
- 4.00—CASSE-TÊTE
- 4.30—BOBINO
- 5.00—LA BOÎTE A SURPRISE
- 5.30—ROQUET, BELLES OREILLES
- 6.00—PEPINOT
- 6.30—NOUVELLES
- 6.45—VOTRE ENFANT, MADAME  
Le complexe d'Oedipe.
- 7.00—SOIF DE DIEU
- 7.30—LA FAMILLE STONE
- 8.00—FILLES D'ÈVE
- 8.30—ZÉRO DE CONDUITE  
En vedette Paul Berval, Denis Drouin et Olivier Guimond. Invitée: Guyllaine Guy.
- 9.00—JEUDI-THEÂTRE  
"La Maison de Bernarda" de Federico Garcia Lorca
- 10.00—VOTRE COURRIER  
Lobéauté.
- 10.30—CINEMA  
"Les Merveilles du Pacifique"

**Vendredi 22 mars**

- 3.45—VOTRE CUISINE, MADAME  
Le "chowder" aux coques.
- 4.00—L'ÉTERNEL FÉMININ
- 4.30—BOBINO
- 5.00—LA BOÎTE A SURPRISE
- 5.30—LES ENQUÊTES JOBIDON
- 6.00—CF-RCK
- 6.30—NOUVELLES
- 6.45—VOTRE ENFANT, MADAME
- 7.00—20 ANS EXPRESS
- 7.30—DENIS, LA PETITE PESTE
- 8.00—LA BALSAMINE
- 8.30—CINEMA INTERNATIONAL  
"Le Sahara brûle", étude de moeurs de Michel Gast, avec Jean Servais et Magali Noël.
- 10.00—PREMIER PLAN  
Coup d'oeil sur la revue "L'Action nationale" à l'occasion de son 50e anniversaire.
- 10.30—CINEMA  
"Manon", film de Henri-Georges Clouzot, avec Cécile Aubry, Michel Auclair et Serge Reggiani.

HORAIRE DU SAMEDI 16 MARS ET DIMANCHE 17 MARS

**Samedi 16 mars**

- 12.00 — RÉSUMÉ (2 min.)  
Lecture de l'horaire détaillé de l'après-midi.
- TOURBILLON  
Sempirini, pianiste et chef d'orchestre.  
Jo Basile, accordéoniste.  
Jean-Jacques Tilkey et son orchestre.
- 1.00 — DE LONDRES AU CANADA  
Festival d'Aldeburgh. Messe en ré mineur (Haydn) et "Ode to Death" (Holst): Heather Harper, soprano; Marjorie Thomas, contralto; Peter Pears, ténor; Trevor Anthony, basse; Choeur et Orchestre de la Société musicale de l'Université de Cambridge, dir. David Willcocks.
- 2.00 — METROPOLITAN OPERA  
"La Traviata" (Verdi); dir. Fausto Cleva.  
Gabiella Tucci (Violetta), Barry Morell (Alfredo), Robert Merrill (Germont), Mary Ellen Pracht (Flora), Gabor Carelli (Gaston), Roald Reitan (Doughol), George Cehanowsky (d'Obigny), Louis Sgarro (Grenvil), Lynn Blair (Annina), Charles Kuestner (Giuseppe) et Peter Sliker (le jardinier).
- 5.55 — INTERLUDE
- 6.00 — RADIO-JOURNAL
- 6.15 — RÉSUMÉ (2 min.)  
Lecture de l'horaire détaillé de la soirée.

**NOUVEAUX DISQUES**

Extraits de "Rigoletto" (Verdi): Joan Sutherland, soprano; Cornell MacNeil et Cesare Siepi, barytons; Choeur et Orchestre de l'Académie Sainte-Cécile, de Rome, dir. Nino Sanzogno.  
"Vocalise" (Rachmaninov): Nathan Milstein, violoniste, et orchestre, dir. Robert Irving.  
"Capriccio espagnol" (Rimsky-Korsakov): Orchestre philharmonique royal, dir. Georges Pretre.

- 7.00 — CHANSONNETTES  
Charles Aznavour, Edith Piaf et Philippe Clay.
- 8.00 — CONCERT  
"Royal Fireworks" (Haendel): Orchestre de Philadelphie, dir. Eugene Ormandy.  
Sonate no 5 en fa majeur pour violon et piano (Beethoven): Yehudi et Hephzibah Menuhin.  
8.10—Concerto pour violoncelle et orchestre (Dvorak): Janos Starker et Orchestre Philharmonia, dir. Walter Süsskind.  
Cinq pièces pour piano, op. 3 (Rachmaninov): Nadia Reisenberg.  
9.10—Musique de scène pour "Le songe d'une nuit d'été" (Mendelssohn): Heather Harper, soprano; Janet Baker, contralto; Choeur et Orchestre Philharmonia, dir. Otto Klemperer.  
10.30—Quatuor en sol majeur (Tartini): Nouveau Quatuor danois.  
"La Bataille des Huns" (Liszt): Orchestre de la Suisse romande, dir. Ernest Ansermet.
- 11.00 — MUSIQUE ANCIENNE  
Oeuvres de Thomas Morley, d'Henry Purcell, de Walter Porter, de Martin Pearson et de John Ward interprétées par l'Ensemble Alfred Deller.
- 11.30 — MODERATO CANTABILE  
Musique de Debussy.  
"Prélude à l'après-midi d'un faune", "Nuages", "La Cathédrale engloutie" et "Rêverie".

**Dimanche 17 mars**

- 12.00 — RÉSUMÉ (2 min.)  
Lecture de l'horaire détaillé de l'après-midi.

**MUSIQUE SACRÉE**

Quatre Concertos pour orgue, orchestre et continuo (Haendel): Eduard Müller et Ensemble de la Schola Cantorum Basiliensis, dir. August Wensinger.

Cantate "Laudate Dominum" (Buxtehude): Lisa Schwarzweller, soprano, et orchestre, dir. Carl Gorvin.

**1.00 — DU PAYS DE FRANCE**

"La Béarnaise" (Messager): Willy Clement, Joseph Peyron, René Lenoty, André Balbon, Gaston Rey, Jacques Pruvost, Christiane Harbell, Huguette Boulangeot, Germaine Parat, Jane Lequien, Choeur et Orchestre de la R.T.F., dir. Marcel Cariven.

Sonate pour violoncelle et piano (Lily Bevenuto): Geneviève Martinet et le compositeur au piano.  
"La Solitude", Poèmes de Lamartine, de Saint-Amant, de Pierre Reverdy et de Raymond de La Tailhède lus par Momy Dalmès, Jean Marchat, Paul-Emile Deiber et Jacques Destoop; présentateur: Jean-Charles Thibault.

Musique de jazz avec Henri Renaud et son orchestre.

**4.00 — COMÉDIES EN MUSIQUE**

"Comtesse Maritza" (Kalman): Fried Loo, soprano; Hans Strohbauer, ténor; Olaf B. Jensen, ténor; Choeur et Orchestre de l'Opéra de Vienne, dir. Josef Drexler.

**5.00 — MUSIQUE D'AVANT 1800**

Concerto brandebourgeois no 3 en sol majeur (Bach): Orchestre de chambre de Prague, dir. Josef Vlach.

"Chi sa, chi sa, qual sia", K. 582 (Mozart): Graziella Scutti, soprano, et Orchestre du Mozarteum, dir. Bernhard Paumgartner.

Sérénade no 10 en si bémol majeur, K. 361 (Mozart): un groupe de treize solistes.

**6.00 — RADIO-JOURNAL**

**6.15 — RÉSUMÉ (2 min.)**

Lecture de l'horaire détaillé de la soirée.

**LE MONDE EN MUSIQUE**

Prélude et Chant de la mort, extr. de "Tristan et Isolde" (Wagner): Birgit Nilsson, soprano, et Orchestre philharmonique de Vienne, dir. Hans Knappertbusch.

"La Mer" (Debussy): Orchestre symphonique de la Radio de Francfort, dir. Laszlo Somagyi.

**7.00 — CHANSONNETTES**

Thème: le printemps.

**8.00 — CONCERT**

"Eine kleine Nachtmusik" (Mozart): Orchestre Columbia, dir. Bruno Walter.

"Ah, Perfido!" (Beethoven): Eileen Farrell, soprano, et orchestre, dir. Max Rudolf.

8.30—Sonate no 42 en ré majeur (Haydn): Artur Balsam, pianiste.  
"Till Eulenspiegel" (Richard Strauss): Orchestre Philharmonia, dir. Otto Klemperer.

Sinfonia no 6 en sol mineur (Jean-Christophe Bach): Ensemble Arts viva, dir. Hermann Scherchen.

9.15—"Siegfried-Idyll" (Wagner): Orchestre Philharmonia, dir. Otto Klemperer.

Trio no 1 en sol majeur pour piano, violon et violoncelle (Haydn): le Trio Ebert.

9.50—Requiem allemand (Brahms): Elisabeth Schwarzkopf, soprano; Dietrich Fischer-Dieskau, baryton, et Orchestre Philharmonia, dir. Otto Klemperer.

**11.00 — JAZZ EUROPÉEN**

Jazz de Stuttgart avec les orchestres d'Erwin Lehn, de Horst Jankowski et de Michel Naura.

**11.30 — MODERATO CANTABILE**

Reginald Kell, clarinetteste.  
Larghetto du Quintette en fa majeur, K. 581 (Mozart); adagios du Trio en la mineur et du Quintette en si mineur (Brahms).

# FÉMINA



■ Parmi les émissions que le réseau français de radio diffuse chaque matin tout au long de la semaine, une des séries les plus populaires est sans contredit la série *Fémina*, présentée à 10 heures du lundi au vendredi.

Ce succès, Radio-Canada le doit certes aux sujets variés que propose *Fémina*, mais il le doit surtout à la personnalité de sa réalisatrice, Louise Simard.

Depuis dix ans, Louise Simard poursuit avec enthousiasme son travail d'information et d'éducation de son auditoire féminin. Son rôle d'éducatrice, elle le prend au sérieux. « A *Fémina*, dit-elle, on apprend le goût de la beauté, on suscite la curiosité, on éveille l'imagination, on lutte contre l'apathie et la facilité, on enseigne — sans prétention — les qualités essentielles à la personnalité féminine. »

Quelques minutes de conversation avec Louise Simard suffisent pour se convaincre que *Fémina* représente l'essentiel des préoccupations de sa réalisatrice. Elle ne craint pas de déclarer : « Mon auditoire est pour moi l'inconnu avec qui je remplis ma vie et à qui je veux chaque jour apporter un enrichissement culturel. »

Aussi, d'année en année, la présentation de ses émissions évolue, les sujets qu'on y traite se diversifient et se multiplient.

Du lundi au vendredi, on parle de mode, d'art culinaire, de politique et d'économie domestique.

Les lundi et vendredi, *Fémina* propose sa chronique de mode avec Marie-Paule. Il faut croire que cet art de mettre en valeur la personnalité féminine est entendu au delà du monde féminin, puisque Louise Simard déclare que « ce sont les hommes qui parlent le plus de ces chroniques de modes ».

Cette année, *Fémina* consacre son émission du mardi aux questions d'économie domestique. Chaque semaine, Louise Simard invite au micro des personnes qui apprennent aux auditrices comment faire de bons achats, comment louer un appartement, comment préparer un voyage, comment administrer un budget. En somme, la chronique du mardi enseigne l'art d'être une brillante maîtresse de maison.

Le mercredi, les auditrices complètent leur formation en art culinaire.

Ici, Louise Simard a encore innové. Cette année, l'art culinaire est enseigné par des auditrices de l'émission et non par des professionnels. Les recettes proposées sont plus simples et suscitent plus de réactions de l'auditoire. Chacune des auditrices n'a-t-elle pas quelque recette personnelle ou quelque expérience culinaire à offrir ?

Le jeudi reste le jour d'information politique. Un jeune professeur de l'Université de Montréal, Guy Bourassa, a pris la relève d'André Laurendeau, d'André Patry et de Jean-Marc Léger.

Ainsi donc, *Fémina* a renouvelé, cette saison, ses diverses chroniques. Aussi n'est-on pas étonné d'apprendre que la popularité de ses émissions s'en va croissant. De l'Est à l'Ouest du Canada, quarante-six postes diffusent chaque matin l'art d'être femme et maîtresse de maison et les techniciens de la diffusion estiment à 300.000 le nombre de foyers qui écoutent Radio-Canada, chaque matin à 10 heures.

Louise Simard a raison d'être fière de *Fémina*.

Noël Bisbrouck

## LA SEMAINE À RADIO-CANADA

LES SERVICES D'INFORMATION

SOCIÉTÉ RADIO-CANADA

C.P. 6000, Montréal  
(Tél. : 868-3211)

Rédacteur en chef : Charles Thurber

Abonnement : \$3 par année  
(États-Unis : \$4)

Les articles et renseignements publiés dans "La Semaine à Radio-Canada" peuvent être reproduits librement sauf indication contraire. Dans le cas d'un texte où le nom de Radio-Canada n'est pas mentionné, on est prié d'indiquer la provenance de cet article.

Le Ministère des postes à Ottawa, a autorisé l'affranchissement en numéraire et l'envoi comme objet de la deuxième classe de la présente publication.

Port payé à Montréal.

Si non réclamée, s'il vous plaît retourner après cinq jours.